

SCHEDULE 1

(Subsections 2(1), 42(2) and 68(2))

List of Wildlife Species at Risk

PART 1

Extirpated Species

Mammals

- Bear, Grizzly (*Ursus arctos*) Prairie population
Ours grizzli population des Prairies
- Ferret, Black-footed (*Mustela nigripes*)
Putois d'Amérique
- Walrus, Atlantic (*Odobenus rosmarus rosmarus*) North-west Atlantic population
Morse de l'Atlantique population de l'Atlantique Nord-Ouest
- Whale, Grey (*Eschrichtius robustus*) Atlantic population
Baleine grise population de l'Atlantique

Birds

- Prairie-Chicken, Greater (*Tympanuchus cupido*)
Tétras des prairies
- Sage-Grouse *phaios* subspecies, Greater (*Centrocercus urophasianus phaios*)
Tétras des armoises de la sous-espèce phaios

Amphibians

- Salamander, Eastern Tiger (*Ambystoma tigrinum*) Carolinian population
Salamandre tigrée de l'Est population carolinienne

Reptiles

- Gophersnake, Pacific (*Pituophis catenifer catenifer*)
Couleuvre à nez mince du Pacifique
- Lizard, Pygmy Short-horned (*Phrynosoma douglasii*)
Iguane pygmée à cornes courtes
- Rattlesnake, Timber (*Crotalus horridus*)
Crotale des bois
- Turtle, Pacific Pond (*Actinemys marmorata*)
Tortue de l'Ouest

Fish

- Bass, Striped (*Morone saxatilis*) St. Lawrence Estuary population
Bar rayé population de l'estuaire du Saint-Laurent
- Chub, Gravel (*Erimystax x-punctatus*)
Gravelier
- Paddlefish (*Polyodon spathula*)
Spatulaire

Molluscs

- Snail, Puget Oregonian (*Cryptomastix devia*)
Escargot du Puget

ANNEXE 1

(paragraphe 2(1), 42(2) et 68(2))

Liste des espèces en péril

PARTIE 1

Espèces disparues du pays

Mammifères

- Baleine grise (*Eschrichtius robustus*) population de l'Atlantique
Whale, Grey Atlantic population
- Morse de l'Atlantique (*Odobenus rosmarus rosmarus*) population de l'Atlantique Nord-Ouest
Walrus, Atlantic Northwest Atlantic population
- Ours grizzli (*Ursus arctos*) population des Prairies
Bear, Grizzly Prairie population
- Putois d'Amérique (*Mustela nigripes*)
Ferret, Black-footed

Oiseaux

- Tétras des armoises de la sous-espèce *phaios* (*Centrocercus urophasianus phaios*)
Sage-Grouse phaios subspecies, Greater
- Tétras des prairies (*Tympanuchus cupido*)
Prairie-Chicken, Greater

Amphibiens

- Salamandre tigrée de l'Est (*Ambystoma tigrinum*) population carolinienne
Salamander, Eastern Tiger Carolinian population

Reptiles

- Couleuvre à nez mince du Pacifique (*Pituophis catenifer catenifer*)
Gophersnake, Pacific
- Crotale des bois (*Crotalus horridus*)
Rattlesnake, Timber
- Iguane pygmée à cornes courtes (*Phrynosoma douglasii*)
Lizard, Pygmy Short-horned
- Tortue de l'Ouest (*Actinemys marmorata*)
Turtle, Pacific Pond

Poissons

- Bar rayé (*Morone saxatilis*) population de l'estuaire du Saint-Laurent
Bass, Striped St. Lawrence Estuary population
- Gravelier (*Erimystax x-punctatus*)
Chub, Gravel
- Spatulaire (*Polyodon spathula*)
Paddlefish

Mollusques

- Alasmidonte naine (*Alasmidonta heterodon*)
Wedgemussel, Dwarf

Wedgemussel, Dwarf (*Alasmidonta heterodon*)
Alasmidonte naine

Arthropods

Blue, Karner (*Lycaeides melissa samuelis*)
Bleu mélissa

Burying Beetle, American (*Nicrophorus americanus*)
Nécrophore d'Amérique

Elfin, Frosted (*Callophrys irus*)
Lutin givré

Marble, Island (*Euchloe ausonides insulanus*)
Marbré insulaire

Plants

Lupine, Oregon (*Lupinus oregonus*)
Lupin d'Orégon

Spring Blue-eyed Mary (*Collinsia verna*)
Collinsie printanière

Tick-trefoil, Illinois (*Desmodium illinoense*)
Desmodie d'Illinois

Mosses

Moss, Incurved Grizzled (*Ptychomitrium incurvum*)
Ptychomitre à feuilles incurvées

PART 2

Endangered Species

Mammals

Badger *jacksoni* subspecies, American (*Taxidea taxus jacksoni*)
Blaireau d'Amérique de la sous-espèce jacksoni

Badger *jeffersonii* subspecies, American (*Taxidea taxus jeffersonii*)
Blaireau d'Amérique de la sous-espèce jeffersonii

Bat, Tri-coloured (*Perimyotis subflavus*)
Pipistrelle de l'Est

Caribou, Peary (*Rangifer tarandus pearyi*)
Caribou de Peary

Caribou, Woodland (*Rangifer tarandus caribou*) Atlantic
— Gaspésie population
*Caribou des bois population de la Gaspésie — Atlan-
tique*

Kangaroo Rat, Ord's (*Dipodomys ordii*)
Rat kangourou d'Ord

Marmot, Vancouver Island (*Marmota vancouverensis*)
Marmotte de l'île Vancouver

Mole, Townsend's (*Scapanus townsendii*)
Taupe de Townsend

Mouse *dychei* subspecies, Western Harvest (*Reithrodon-
tomys megalotis dychei*)
Souris des moissons de la sous-espèce dychei

Myotis, Little Brown (*Myotis lucifugus*)
Petite chauve-souris brune

Escargot du Puget (*Cryptomastix devia*)
Snail, Puget Oregonian

Arthropodes

Bleu mélissa (*Lycaeides melissa samuelis*)
Blue, Karner

Lutin givré (*Callophrys irus*)
Elfin, Frosted

Marbré insulaire (*Euchloe ausonides insulanus*)
Marble, Island

Nécrophore d'Amérique (*Nicrophorus americanus*)
Burying Beetle, American

Plantes

Collinsie printanière (*Collinsia verna*)
Spring Blue-eyed Mary

Desmodie d'Illinois (*Desmodium illinoense*)
Tick-trefoil, Illinois

Lupin d'Orégon (*Lupinus oregonus*)
Lupine, Oregon

Mousses

Ptychomitre à feuilles incurvées (*Ptychomitrium incur-
vum*)
Moss, Incurved Grizzled

PARTIE 2

Espèces en voie de disparition

Mammifères

Baleine à bec commune (*Hyperoodon ampullatus*) popu-
lation du plateau néo-écossais
Whale, Northern Bottlenose Scotian Shelf population

Baleine noire de l'Atlantique Nord (*Eubalaena glacialis*)
Whale, North Atlantic Right

Baleine noire du Pacifique Nord (*Eubalaena japonica*)
Whale, North Pacific Right

Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de l'estuaire
du Saint-Laurent
Whale, Beluga St. Lawrence Estuary population

Blaireau d'Amérique de la sous-espèce *jacksoni* (*Taxidea
taxus jacksoni*)
Badger jacksoni subspecies, American

Blaireau d'Amérique de la sous-espèce *jeffersonii* (*Taxi-
dea taxus jeffersonii*)
Badger jeffersonii subspecies, American

Carcajou (*Gulo gulo*) population de l'Est
Wolverine Eastern population

Caribou de Peary (*Rangifer tarandus pearyi*)
Caribou, Peary

Caribou des bois (*Rangifer tarandus caribou*) population
de la Gaspésie — Atlantique
Caribou, Woodland Atlantic — Gaspésie population

Chauve-souris nordique (*Myotis septentrionalis*)
Myotis, Northern

Myotis, Northern (*Myotis septentrionalis*)
Chauve-souris nordique

Seal Lacs des Loups Marins subspecies, Harbour (*Phoca vitulina mellonae*)
Phoque commun de la sous-espèce des Lacs des Loups Marins

Shrew, Pacific Water (*Sorex bendirii*)
Musaraigne de Bendire

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) St. Lawrence Estuary population
Béluga population de l'estuaire du Saint-Laurent

Whale, Blue (*Balaenoptera musculus*) Atlantic population
Rorqual bleu population de l'Atlantique

Whale, Blue (*Balaenoptera musculus*) Pacific population
Rorqual bleu population du Pacifique

Whale, Killer (*Orcinus orca*) Northeast Pacific southern resident population
Épaulard population résidente du sud du Pacifique Nord-Est

Whale, North Atlantic Right (*Eubalaena glacialis*)
Baleine noire de l'Atlantique Nord

Whale, North Pacific Right (*Eubalaena japonica*)
Baleine noire du Pacifique Nord

Whale, Northern Bottlenose (*Hyperoodon ampullatus*) Scotian Shelf population
Baleine à bec commune, population du plateau néo-écossais

Whale, Sei (*Balaenoptera borealis*) Pacific population
Rorqual boréal population du Pacifique

Wolverine (*Gulo gulo*) Eastern population
Carcajou population de l'Est

Birds

Bobwhite, Northern (*Colinus virginianus*)
Colin de Virginie

Chat *auricollis* subspecies, Yellow-breasted (*Icteria virens auricollis*) Southern Mountain population
Paruline polyglotte de la sous-espèce auricollis population des montagnes du Sud

Chat *virens* subspecies, Yellow-breasted (*Icteria virens virens*)
Paruline polyglotte de la sous-espèce virens

Crane, Whooping (*Grus americana*)
Grue blanche

Crossbill *percna* subspecies, Red (*Loxia curvirostra percna*)
Bec-croisé des sapins de la sous-espèce percna

Curlew, Eskimo (*Numenius borealis*)
Courlis esquimau

Flycatcher, Acadian (*Empidonax virens*)
Moucherolle vert

Grebe, Horned (*Podiceps auritus*) Magdalen Islands population
Grèbe esclavon population des îles de la Madeleine

Gull, Ivory (*Pagophila eburnea*)
Mouette blanche

Épaulard (*Orcinus orca*) population résidente du sud du Pacifique Nord-Est
Whale, Killer Northeast Pacific southern resident population

Marmotte de l'île Vancouver (*Marmota vancouverensis*)
Marmot, Vancouver Island

Musaraigne de Bendire (*Sorex bendirii*)
Shrew, Pacific Water

Petite chauve-souris brune (*Myotis lucifugus*)
Myotis, Little Brown

Phoque commun de la sous-espèce des Lacs des Loups Marins (*Phoca vitulina mellonae*)
Seal Lacs des Loups Marins subspecies, Harbour

Pipistrelle de l'Est (*Perimyotis subflavus*)
Bat, Tri-coloured

Rat kangourou d'Ord (*Dipodomys ordii*)
Kangaroo Rat, Ord's

Rorqual bleu (*Balaenoptera musculus*) population de l'Atlantique
Whale, Blue Atlantic population

Rorqual bleu (*Balaenoptera musculus*) population du Pacifique
Whale, Blue Pacific population

Rorqual boréal (*Balaenoptera borealis*) population du Pacifique
Whale, Sei Pacific population

Souris des moissons de la sous-espèce *dychei* (*Reithrodontomys megalotis dychei*)
Mouse dychei subspecies, Western Harvest

Taupe de Townsend (*Scapanus townsendii*)
Mole, Townsend's

Oiseaux

Alouette hausse-col de la sous-espèce *strigata* (*Eremophila alpestris strigata*)
Lark strigata subspecies, Horned

Bécasseau maubèche de la sous-espèce *rufa* (*Calidris canutus rufa*)
Knot rufa subspecies, Red

Bec-croisé des sapins de la sous-espèce *percna* (*Loxia curvirostra percna*)
Crossbill percna subspecies, Red

Bruant de Henslow (*Ammodramus henslowii*)
Sparrow, Henslow's

Bruant vespéral de la sous-espèce *affinis* (*Poœcetes gramineus affinis*)
Sparrow affinis subspecies, Vesper

Chevêche des terriers (*Athene cunicularia*)
Owl, Burrowing

Chouette tachetée de la sous-espèce *caurina* (*Strix occidentalis caurina*)
Owl caurina subspecies, Spotted

Colin de Virginie (*Colinus virginianus*)
Bobwhite, Northern

Courlis esquimau (*Numenius borealis*)
Curlew, Eskimo

Knot *rufa* subspecies, Red (*Calidris canutus rufa*)
Bécasseau maubèche de la sous-espèce rufa

Lark *strigata* subspecies, Horned (*Eremophila alpestris strigata*)
Alouette hausse-col de la sous-espèce strigata

Owl, Barn (*Tyto alba*) Eastern population
Effraie des clochers population de l'Est

Owl, Burrowing (*Athene cunicularia*)
Chevêche des terriers

Owl *caurina* subspecies, Spotted (*Strix occidentalis caurina*)
Chouette tachetée de la sous-espèce caurina

Plover, Mountain (*Charadrius montanus*)
Pluvier montagnard

Plover *circumcinctus* subspecies, Piping (*Charadrius melodus circumcinctus*)
Pluvier siffleur de la sous-espèce circumcinctus

Plover *melodus* subspecies, Piping (*Charadrius melodus melodus*)
Pluvier siffleur de la sous-espèce melodus

Rail, King (*Rallus elegans*)
Râle élégant

Sage-Grouse *urophasianus* subspecies, Greater (*Centrocercus urophasianus urophasianus*)
Tétras des armoises de la sous-espèce urophasianus

Sapsucker, Williamson's (*Sphyrapicus thyroideus*)
Pic de Williamson

Shrike *migrans* subspecies, Loggerhead (*Lanius ludovicianus migrans*)
Pie-grièche migratrice de la sous-espèce migrans

Sparrow *affinis* subspecies, Vesper (*Poocetes gramineus affinis*)
Bruant vespéral de la sous-espèce affinis

Sparrow, Henslow's (*Ammodramus henslowii*)
Bruant de Henslow

Tern, Roseate (*Sterna dougallii*)
Sterne de Dougall

Thrasher, Sage (*Oreoscoptes montanus*)
Moqueur des armoises

Warbler, Cerulean (*Setophaga cerulea*)
Paruline azurée

Warbler, Kirtland's (*Dendroica kirtlandii*)
Paruline de Kirtland

Warbler, Prothonotary (*Protonotaria citrea*)
Paruline orangée

Woodpecker, White-headed (*Picoides albolarvatus*)
Pic à tête blanche

Amphibians

Frog, Blanchard's Cricket (*Acris blanchardi*)
Rainette grillon de Blanchard

Frog, Northern Leopard (*Lithobates pipiens*) Rocky Mountain population
Grenouille léopard population des Rocheuses

Frog, Oregon Spotted (*Rana pretiosa*)
Grenouille maculée de l'Oregon

Effraie des clochers (*Tyto alba*) population de l'Est
Owl, Barn Eastern population

Grèbe esclavon (*Podiceps auritus*) population des îles de la Madeleine
Grebe, Horned Magdalen Islands population

Grue blanche (*Grus americana*)
Crane, Whooping

Moqueur des armoises (*Oreoscoptes montanus*)
Thrasher, Sage

Moucherolle vert (*Empidonax virescens*)
Flycatcher, Acadian

Mouette blanche (*Pagophila eburnea*)
Gull, Ivory

Paruline azurée (*Setophaga cerulea*)
Warbler, Cerulean

Paruline de Kirtland (*Dendroica kirtlandii*)
Warbler, Kirtland's

Paruline orangée (*Protonotaria citrea*)
Warbler, Prothonotary

Paruline polyglotte de la sous-espèce *auricollis* (*Icteria virens auricollis*) population des montagnes du Sud
Chat auricollis subspecies, Yellow-breasted Southern Mountain population

Paruline polyglotte de la sous-espèce *virens* (*Icteria virens virens*)
Chat virens subspecies, Yellow-breasted

Pic à tête blanche (*Picoides albolarvatus*)
Woodpecker, White-headed

Pic de Williamson (*Sphyrapicus thyroideus*)
Sapsucker, Williamson's

Pie-grièche migratrice de la sous-espèce *migrans* (*Lanius ludovicianus migrans*)
Shrike migrans subspecies, Loggerhead

Pluvier montagnard (*Charadrius montanus*)
Plover, Mountain

Pluvier siffleur de la sous-espèce *circumcinctus* (*Charadrius melodus circumcinctus*)
Plover circumcinctus subspecies, Piping

Pluvier siffleur de la sous-espèce *melodus* (*Charadrius melodus melodus*)
Plover melodus subspecies, Piping

Râle élégant (*Rallus elegans*)
Rail, King

Sterne de Dougall (*Sterna dougallii*)
Tern, Roseate

Tétras des armoises de la sous-espèce *urophasianus* (*Centrocercus urophasianus urophasianus*)
Sage-Grouse urophasianus subspecies, Greater

Amphibiens

Crapaud de Fowler (*Anaxyrus fowleri*)
Toad, Fowler's

Grenouille léopard (*Lithobates pipiens*) population des Rocheuses
Frog, Northern Leopard Rocky Mountain population

Grenouille maculée de l'Oregon (*Rana pretiosa*)
Frog, Oregon Spotted

Salamander, Allegheny Mountain Dusky (*Desmognathus ochrophaeus*) Carolinian population
Salamandre sombre des montagnes population carolinienne

Salamander, Eastern Tiger (*Ambystoma tigrinum*) Prairie population
Salamandre tigrée de l'Est population des Prairies

Salamander, Jefferson (*Ambystoma jeffersonianum*)
Salamandre de Jefferson

Salamander, Northern Dusky (*Desmognathus fuscus*) Carolinian population
Salamandre sombre du Nord population carolinienne

Salamander, Small-mouthed (*Ambystoma texanum*)
Salamandre à nez court

Salamander, Western Tiger (*Ambystoma mavortium*) Southern Mountain population
Salamandre tigrée de l'Ouest population des montagnes du Sud

Toad, Fowler's (*Anaxyrus fowleri*)
Crapaud de Fowler

Reptiles

Foxsnake, Eastern (*Pantherophis gloydi*) Carolinian population
Couleuvre fauve de l'Est population carolinienne

Foxsnake, Eastern (*Pantherophis gloydi*) Great Lakes / St. Lawrence population
Couleuvre fauve de l'Est population des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Gartersnake, Butler's (*Thamnophis butleri*)
Couleuvre à petite tête

Lizard, Greater Short-horned (*Phrynosoma hernandesii*)
Grand iguane à petites cornes

Massasauga (*Sistrurus catenatus*) Carolinian population
Massasauga population carolinienne

Nightsnake, Desert (*Hypsiglena chlorophaea*)
Couleuvre nocturne du désert

Queensnake (*Regina septemvittata*)
Couleuvre royale

Racer, Blue (*Coluber constrictor foxii*)
Couleuvre agile bleue

Ratsnake, Gray (*Pantherophis spiloides*) Carolinian population
Couleuvre obscure population carolinienne

Sea Turtle, Leatherback (*Dermochelys coriacea*) Atlantic population
Tortue luth population de l'Atlantique

Sea Turtle, Leatherback (*Dermochelys coriacea*) Pacific population
Tortue luth population du Pacifique

Sea Turtle, Loggerhead (*Caretta caretta*)
Tortue caouanne

Skink, Five-lined (*Plestiodon fasciatus*) Carolinian population
Scinque pentaligne population carolinienne

Skink, Prairie (*Plestiodon septentrionalis*)
Scinque des Prairies

Rainette grillon de Blanchard (*Acris blanchardi*)
Frog, Blanchard's Cricket

Salamandre à nez court (*Ambystoma texanum*)
Salamander, Small-mouthed

Salamandre de Jefferson (*Ambystoma jeffersonianum*)
Salamander, Jefferson

Salamandre sombre des montagnes (*Desmognathus ochrophaeus*) population carolinienne
Salamander, Allegheny Mountain Dusky Carolinian population

Salamandre sombre du Nord (*Desmognathus fuscus*) population carolinienne
Salamander, Northern Dusky Carolinian population

Salamandre tigrée de l'Est (*Ambystoma tigrinum*) population des Prairies
Salamander, Eastern Tiger Prairie population

Salamandre tigrée de l'Ouest (*Ambystoma mavortium*) population des montagnes du Sud
Salamander, Western Tiger Southern Mountain population

Reptiles

Couleuvre agile bleue (*Coluber constrictor foxii*)
Racer, Blue

Couleuvre à petite tête (*Thamnophis butleri*)
Gartersnake, Butler's

Couleuvre à queue fine (*Contia tenuis*)
Snake, Sharp-tailed

Couleuvre d'eau du lac Érié (*Nerodia sipedon insularum*)
Watersnake, Lake Erie

Couleuvre fauve de l'Est (*Pantherophis gloydi*) population carolinienne
Foxsnake, Eastern Carolinian population

Couleuvre fauve de l'Est (*Pantherophis gloydi*) population des Grands Lacs et du Saint-Laurent
Foxsnake, Eastern Great Lakes / St. Lawrence population

Couleuvre nocturne du désert (*Hypsiglena chlorophaea*)
Nightsnake, Desert

Couleuvre obscure (*Pantherophis spiloides*) population carolinienne
Ratsnake, Gray Carolinian population

Couleuvre royale (*Regina septemvittata*)
Queensnake

Grand iguane à petites cornes (*Phrynosoma hernandesii*)
Lizard, Greater Short-horned

Massasauga (*Sistrurus catenatus*) population carolinienne
Massasauga Carolinian population

Scinque des Prairies (*Plestiodon septentrionalis*)
Skink, Prairie

Scinque pentaligne (*Plestiodon fasciatus*) population carolinienne
Skink, Five-lined Carolinian population

Tortue caouanne (*Caretta caretta*)
Sea Turtle, Loggerhead

Snake, Sharp-tailed (*Contia tenuis*)
Couleuvre à queue fine

Turtle, Blanding's (*Emydoidea blandingii*) Nova Scotia population
Tortue mouchetée population de la Nouvelle-Écosse

Turtle, Spotted (*Clemmys guttata*)
Tortue ponctuée

Turtle, Western Painted (*Chrysemys picta bellii*) Pacific Coast population
Tortue peinte de l'Ouest, population de la côte du Pacifique

Watersnake, Lake Erie (*Nerodia sipedon insularum*)
Couleuvre d'eau du lac Érié

Fish

Chubsucker, Lake (*Erimyzon sucetta*)
Sucet de lac

Cisco, Shortnose (*Coregonus reighardi*)
Cisco à museau court

Cisco, Spring (*Coregonus* sp.)
Cisco de printemps

Dace, Nooksack (*Rhinichthys cataractae* ssp.)
Naseux de la Nooksack

Dace, Redside (*Clinostomus elongatus*)
Méné long

Dace, Speckled (*Rhinichthys osculus*)
Naseux moucheté

Lamprey, Western Brook (*Lampetra richardsoni*) Morrison Creek population
Lamproie de l'ouest population du ruisseau Morrison

Madtom, Northern (*Noturus stigmosus*)
Chat-fou du Nord

Redhorse, Copper (*Moxostoma hubbsi*)
Chevalier cuivré

Salmon, Atlantic (*Salmo salar*) Inner Bay of Fundy population
Saumon atlantique population de l'intérieur de la baie de Fundy

Shark, Basking (*Cetorhinus maximus*) Pacific population
Pèlerin population du Pacifique

Shark, White (*Carcharodon carcharias*) Atlantic population
Grand requin blanc population de l'Atlantique

Shiner, Pugnose (*Notropis anogenus*)
Méné camus

Stickleback, Enos Lake Benthic Threespine (*Gasterosteus aculeatus*)
Épinoche à trois épines benthique du lac Enos

Stickleback, Enos Lake Limnetic Threespine (*Gasterosteus aculeatus*)
Épinoche à trois épines limnétique du lac Enos

Stickleback, Misty Lake Lentic Threespine (*Gasterosteus aculeatus*)
Épinoche à trois épines lentic du lac Misty

Tortue luth (*Dermochelys coriacea*) population de l'Atlantique
Sea Turtle, Leatherback Atlantic population

Tortue luth (*Dermochelys coriacea*) population du Pacifique
Sea Turtle, Leatherback Pacific population

Tortue mouchetée (*Emydoidea blandingii*) population de la Nouvelle-Écosse
Turtle, Blanding's Nova Scotia population

Tortue peinte de l'Ouest (*Chrysemys picta bellii*) population de la côte du Pacifique
Turtle, Western Painted Pacific Coast population

Tortue ponctuée (*Clemmys guttata*)
Turtle, Spotted

Poissons

Chat-fou du Nord (*Noturus stigmosus*)
Madtom, Northern

Chevalier cuivré (*Moxostoma hubbsi*)
Redhorse, Copper

Cisco à museau court (*Coregonus reighardi*)
Cisco, Shortnose

Cisco de printemps (*Coregonus* sp.)
Cisco, Spring

Corégone de l'Atlantique (*Coregonus huntsmani*)
Whitefish, Atlantic

Épinoche à trois épines benthique du lac Enos (*Gasterosteus aculeatus*)
Stickleback, Enos Lake Benthic Threespine

Épinoche à trois épines benthique du lac Paxton (*Gasterosteus aculeatus*)
Stickleback, Paxton Lake Benthic Threespine

Épinoche à trois épines benthique du ruisseau Vananda (*Gasterosteus aculeatus*)
Stickleback, Vananda Creek Benthic Threespine

Épinoche à trois épines lentic du lac Misty (*Gasterosteus aculeatus*)
Stickleback, Misty Lake Lentic Threespine

Épinoche à trois épines limnétique du lac Enos (*Gasterosteus aculeatus*)
Stickleback, Enos Lake Limnetic Threespine

Épinoche à trois épines limnétique du lac Paxton (*Gasterosteus aculeatus*)
Stickleback, Paxton Lake Limnetic Threespine

Épinoche à trois épines limnétique du ruisseau Vananda (*Gasterosteus aculeatus*)
Stickleback, Vananda Creek Limnetic Threespine

Épinoche à trois épines lotique du lac Misty (*Gasterosteus aculeatus*)
Stickleback, Misty Lake Lotic Threespine

Esturgeon blanc (*Acipenser transmontanus*) population de la rivière Kootenay
Sturgeon, White Kootenay River population

Esturgeon blanc (*Acipenser transmontanus*) population de la rivière Nechako
Sturgeon, White Nechako River population

Stickleback, Misty Lake Lotic Threespine (*Gasterosteus aculeatus*)
Épinoche à trois épines lotique du lac Misty

Stickleback, Paxton Lake Benthic Threespine (*Gasterosteus aculeatus*)
Épinoche à trois épines benthique du lac Paxton

Stickleback, Paxton Lake Limnetic Threespine (*Gasterosteus aculeatus*)
Épinoche à trois épines limnétique du lac Paxton

Stickleback, Vananda Creek Benthic Threespine (*Gasterosteus aculeatus*)
Épinoche à trois épines benthique du ruisseau Vananda

Stickleback, Vananda Creek Limnetic Threespine (*Gasterosteus aculeatus*)
Épinoche à trois épines limnétique du ruisseau Vananda

Sturgeon, White (*Acipenser transmontanus*) Kootenay River population
Esturgeon blanc population de la rivière Kootenay

Sturgeon, White (*Acipenser transmontanus*) Nechako River population
Esturgeon blanc population de la rivière Nechako

Sturgeon, White (*Acipenser transmontanus*) Upper Columbia River population
Esturgeon blanc population du cours supérieur du Columbia

Sturgeon, White (*Acipenser transmontanus*) Upper Fraser River population
Esturgeon blanc population du cours supérieur du Fraser

Sucker, Salish (*Catostomus catostomus* ssp.)
Meunier de Salish

Whitefish, Atlantic (*Coregonus huntsmani*)
Corégone de l'Atlantique

Molluscs

Abalone, Northern (*Haliotis kamtschatkana*)
Ormeau nordique

Bean, Rayed (*Villosa fabalis*)
Villeuse haricot

Forestsnail, Oregon (*Allogona townsendiana*)
Escargot-forestier de Townsend

Hickorynut, Round (*Obovaria subrotunda*)
Obovarie ronde

Kidneyshell (*Ptychobranthus fasciolaris*)
Ptychobranche réniforme

Mussel, Mapleleaf (*Quadrula quadrula*) Saskatchewan – Nelson population
Mulette feuille d'érable population de la Saskatchewan – Nelson

Mussel, Rainbow (*Villosa iris*)
Villeuse irisée

Mussel, Salamander (*Simpsonaias ambigua*)
Mulette du Necture

Physa, Hotwater (*Physella wrighti*)
Physe d'eau chaude

Pigtoe, Round (*Pleurobema sintoxia*)
Pleurobème écarlate

Sturgeon blanc (*Acipenser transmontanus*) population du cours supérieur du Columbia
Sturgeon, White Upper Columbia River population

Sturgeon blanc (*Acipenser transmontanus*) population du cours supérieur du Fraser
Sturgeon, White Upper Fraser River population

Grand requin blanc (*Carcharodon carcharias*) population de l'Atlantique
Shark, White Atlantic population

Lamproie de l'ouest (*Lampetra richardsoni*) population du ruisseau Morrison
Lamprey, Western Brook Morrison Creek population

Méné camus (*Notropis anogenus*)
Shiner, Pugnose

Méné long (*Clinostomus elongatus*)
Dace, Redside

Meunier de Salish (*Catostomus catostomus* ssp.)
Sucker, Salish

Naseux de la Nooksack (*Rhinichthys cataractae* ssp.)
Dace, Nooksack

Naseux moucheté (*Rhinichthys osculus*)
Dace, Speckled

Pèlerin (*Cetorhinus maximus*) population du Pacifique
Shark, Basking Pacific population

Saumon atlantique (*Salmo salar*) population de l'intérieur de la baie de Fundy
Salmon, Atlantic Inner Bay of Fundy population

Sucet de lac (*Erimyzon sucetta*)
Chubsucker, Lake

Mollusques

Épioblasme tricolore (*Epioblasma triquetra*)
Snuffbox

Épioblasme ventrue (*Epioblasma torulosa rangiana*)
Riffleshell, Northern

Escargot-forestier de Townsend (*Allogona townsendiana*)
Forestsnail, Oregon

Ligumie pointue (*Ligumia nasuta*)
Pondmussel, Eastern

Limace-prophyse bleu-gris (*Prophysaon cœruleum*)
Slug, Blue-grey Taildropper

Mulette du Necture (*Simpsonaias ambigua*)
Mussel, Salamander

Mulette feuille d'érable (*Quadrula quadrula*) population de la Saskatchewan – Nelson
Mussel, Mapleleaf Saskatchewan – Nelson population

Obovarie ronde (*Obovaria subrotunda*)
Hickorynut, Round

Ormeau nordique (*Haliotis kamtschatkana*)
Abalone, Northern

Physe d'eau chaude (*Physella wrighti*)
Physa, Hotwater

Pondmussel, Eastern (*Ligumia nasuta*)
Ligumie pointue

Riffleshell, Northern (*Epioblasma torulosa rangiana*)
Épioblasme ventru

Slug, Blue-grey Taildropper (*Prophysaon coeruleum*)
Limace-prophyse bleu-gris

Snail, Banff Springs (*Physella johnsoni*)
Physse des fontaines de Banff

Snuffbox (*Epioblasma triquetra*)
Épioblasme tricorne

Arthropods

Blue, Island (*Plebejus saepiolus insulanus*)
Bleu insulaire

Borer, Aweme (*Papaipema aweme*)
Perce-tige d'Aweme

Buckmoth, Bogbean (*Hemileuca* sp.)
Hémileucin du ményanthe

Bumble Bee, Rusty-patched (*Bombus affinis*)
Bourdon à tache rousse

Checkerspot, Taylor's (*Euphydryas editha taylori*)
Damier de Taylor

Clubtail, Olive (*Stylurus olivaceus*)
Gomphe olive

Clubtail, Rapids (*Gomphus quadricolor*)
Gomphe des rapides

Clubtail, Riverine (*Stylurus amnicola*) Great Lakes Plains population
Gomphe riverain population des plaines des Grands Lacs

Clubtail, Skillet (*Gomphus ventricosus*)
Gomphe ventru

Crawling Water Beetle, Hungerford's (*Brychius hungerfordi*)
Haliplide de Hungerford

Diving Beetle, Bert's Predaceous (*Sanfilippodytes bertae*)
Hydropore de Bertha

Duskywing, Eastern Persius (*Erynnis persius persius*)
Hespérie Persius de l'Est

Efferia, Okanagan (*Efferia okanagan*)
Asile de l'Okanagan

Emerald, Hine's (*Somatochlora hineana*)
Cordulie de Hine

Flower Moth, White (*Schinia bimatris*)
Héliotin blanc satiné

Gold-edged Gem (*Schinia avemensis*)
Héliotin d'Aweme

Hairstreak, Behr's (*Satyrium behrii*)
Porte-queue de Behr

Hairstreak, Half-moon (*Satyrium semiluna*)
Porte-queue demi-lune

Metalmark, Mormon (*Apodemia mormo*) Southern Mountain population
Mormon population des montagnes du Sud

Moth, Dusky Dune (*Copablepharon longipenne*)
Noctuelle sombre des dunes

Physse des fontaines de Banff (*Physella johnsoni*)
Snail, Banff Springs

Pleurobème écarlate (*Pleurobema sintoxia*)
Pigtoe, Round

Ptychobranche réniforme (*Ptychobranthus fasciolaris*)
Kidneyshell

Villeuse haricot (*Villosa fabalis*)
Bean, Rayed

Villeuse irisée (*Villosa iris*)
Musset, Rainbow

Arthropodes

Asile de l'Okanagan (*Efferia okanagan*)
Efferia, Okanagan

Bleu insulaire (*Plebejus saepiolus insulanus*)
Blue, Island

Bourdon à tache rousse (*Bombus affinis*)
Bumble Bee, Rusty-patched

Cicindèle des galets (*Cicindela marginipennis*)
Tiger Beetle, Cobblestone

Cicindèle de Wallis (*Cicindela parowana wallisi*)
Tiger Beetle, Wallis' Dark Saltflat

Cicindèle verte des pinèdes (*Cicindela patruela*)
Tiger Beetle, Northern Barrens

Cordulie de Hine (*Somatochlora hineana*)
Emerald, Hine's

Damier de Taylor (*Euphydryas editha taylori*)
Checkerspot, Taylor's

Fausse-teigne à cinq points du yucca (*Prodoxus quinque-punctellus*)
Moth, Five-spotted Bogus Yucca

Gomphe des rapides (*Gomphus quadricolor*)
Clubtail, Rapids

Gomphe olive (*Stylurus olivaceus*)
Clubtail, Olive

Gomphe riverain (*Stylurus amnicola*) population des plaines des Grands Lacs
Clubtail, Riverine Great Lakes Plains population

Gomphe ventru (*Gomphus ventricosus*)
Clubtail, Skillet

Haliplide de Hungerford (*Brychius hungerfordi*)
Crawling Water Beetle, Hungerford's

Héliotin blanc satiné (*Schinia bimatris*)
Flower Moth, White

Héliotin d'Aweme (*Schinia avemensis*)
Gold-edged Gem

Hémileucin du ményanthe (*Hemileuca* sp.)
Buckmoth, Bogbean

Hespérie du Dakota (*Hesperia dacotae*)
Skipper, Dakota

Hespérie Ottoé (*Hesperia ottoe*)
Skipper, Ottoe

Hespérie Persius de l'Est (*Erynnis persius persius*)
Duskywing, Eastern Persius

Hydropore de Bertha (*Sanfilippodytes bertae*)
Diving Beetle, Bert's Predaceous

Moth, Edwards' Beach (*Anarta edwardsii*)
Noctuelle d'Edwards

Moth, Five-spotted Bogus Yucca (*Prodoxus quinquepunctellus*)
Fausse-teigne à cinq points du yucca

Moth, Non-pollinating Yucca (*Tegeticula corruptrix*)
Teigne tricheuse du yucca

Moth, Sand-verbena (*Copablepharon fuscum*)
Noctuelle de l'abronie

Moth, Yucca (*Tegeticula yuccasella*)
Teigne du yucca

Ringlet, Maritime (*Coenonympha nipisiquit*)
Satyre fauve des Maritimes

Skipper, Dakota (*Hesperia dacotae*)
Hespérie du Dakota

Skipper, Ottoe (*Hesperia ottoe*)
Hespérie Ottoé

Tiger Beetle, Cobblestone (*Cicindela marginipennis*)
Cicindèle des galets

Tiger Beetle, Northern Barrens (*Cicindela patruela*)
Cicindèle verte des pinèdes

Tiger Beetle, Wallis' Dark Saltflat (*Cicindela parowana wallisi*)
Cicindèle de Wallis

Plants

Agalinis, Gattinger's (*Agalinis gattingeri*)
Gérardie de Gattinger

Agalinis, Rough (*Agalinis aspera*)
Gérardie rude

Agalinis, Skinner's (*Agalinis skinneriana*)
Gérardie de Skinner

Ammannia, Scarlet (*Ammannia robusta*)
Ammannie robuste

Aster, Short-rayed Alkali (*Symphotrichum frondosum*)
Aster feuillu

Avens, Eastern Mountain (*Geum peckii*)
Benoîte de Peck

Balsamroot, Deltoid (*Balsamorhiza deltoidea*)
Balsamorhize à feuilles deltoïdes

Birch, Cherry (*Betula lenta*)
Bouleau flexible

Bluehearts (*Buchnera americana*)
Buchnéra d'Amérique

Braya, Fernald's (*Braya fernaldii*)
Braya de Fernald

Braya, Hairy (*Braya pilosa*)
Braya poilu

Braya, Long's (*Braya longii*)
Braya de Long

Bugbane, Tall (*Actaea elata*)
Cimicaire élevée

Bulrush, Bashful (*Trichophorum planifolium*)
Trichophore à feuilles plates

Bush-clover, Slender (*Lespedeza virginica*)
Lespédèze de Virginie

Mormon (*Apodemia mormo*) population des montagnes du Sud
Metalmark, Mormon Southern Mountain population

Noctuelle d'Edwards (*Anarta edwardsii*)
Moth, Edwards' Beach

Noctuelle de l'abronie (*Copablepharon fuscum*)
Moth, Sand-verbena

Noctuelle sombre des dunes (*Copablepharon longipenne*)
Moth, Dusky Dune

Perce-tige d'Aweme (*Papaipema aweme*)
Borer, Aweme

Porte-queue de Behr (*Satyrium behrii*)
Hairstreak, Behr's

Porte-queue demi-lune (*Satyrium semiluna*)
Hairstreak, Half-moon

Satyre fauve des Maritimes (*Coenonympha nipisiquit*)
Ringlet, Maritime

Teigne du yucca (*Tegeticula yuccasella*)
Moth, Yucca

Teigne tricheuse du yucca (*Tegeticula corruptrix*)
Moth, Non-pollinating Yucca

Plantes

Abronie à petites fleurs (*Tripterocalyx micranthus*)
Sand-verbena, Small-flowered

Abronie rose (*Abronia umbellata*)
Sand-verbena, Pink

Adiante cheveux-de-Vénus (*Adiantum capillus-veneris*)
Fern, Southern Maidenhair

Ammannie robuste (*Ammannia robusta*)
Ammannia, Scarlet

Antennaire stolonifère (*Antennaria flagellaris*)
Pussytoes, Stoloniferous

Aristide à rameaux basilaires (*Aristida basiramea*)
Grass, Forked Three-awned

Aster feuillu (*Symphotrichum frondosum*)
Aster, Short-rayed Alkali

Balsamorhize à feuilles deltoïdes (*Balsamorhiza deltoidea*)
Balsamroot, Deltoid

Benoîte de Peck (*Geum peckii*)
Avens, Eastern Mountain

Bouleau flexible (*Betula lenta*)
Birch, Cherry

Braya de Fernald (*Braya fernaldii*)
Braya, Fernald's

Braya de Long (*Braya longii*)
Braya, Long's

Braya poilu (*Braya pilosa*)
Braya, Hairy

Buchnéra d'Amérique (*Buchnera americana*)
Bluehearts

Buttercup, California (<i>Ranunculus californicus</i>) <i>Renoncule de Californie</i>	Carex des genévriers (<i>Carex juniperorum</i>) <i>Sedge, Juniper</i>
Buttercup, Water-plantain (<i>Ranunculus alismifolius</i>) <i>Renoncule à feuilles d'alisme</i>	Carex faux-lupulina (<i>Carex lupuliformis</i>) <i>Sedge, False Hop</i>
Butternut (<i>Juglans cinerea</i>) <i>Noyer cendré</i>	Carex tumulicole (<i>Carex tumulicola</i>) <i>Sedge, Foothill</i>
Cactus, Eastern Prickly Pear (<i>Opuntia humifusa</i>) <i>Oponce de l'Est</i>	Castilléjie de Victoria (<i>Castilleja victoriae</i>) <i>Owl-clover, Victoria's</i>
Campion, Spalding's (<i>Silene spaldingii</i>) <i>Silène de Spalding</i>	Castilléjie dorée (<i>Castilleja levisecta</i>) <i>Paintbrush, Golden</i>
Catchfly, Coastal Scouler's (<i>Silene scouleri grandis</i>) <i>Grand silène de Scouler</i>	Châtaignier d'Amérique (<i>Castanea dentata</i>) <i>Chestnut, American</i>
Centauray, Muhlenberg's (<i>Centaureum muehlenbergii</i>) <i>Petite-centaurée de Muhlenberg</i>	Chimaphile maculée (<i>Chimaphila maculata</i>) <i>Wintergreen, Spotted</i>
Chestnut, American (<i>Castanea dentata</i>) <i>Châtaignier d'Amérique</i>	Cimicaire élevée (<i>Actaea elata</i>) <i>Bugbane, Tall</i>
Collomia, Slender (<i>Collomia tenella</i>) <i>Collomia délicat</i>	Collomia délicat (<i>Collomia tenella</i>) <i>Collomia, Slender</i>
Columbo, American (<i>Frasera caroliniensis</i>) <i>Frasère de Caroline</i>	Coréopsis rose (<i>Coreopsis rosea</i>) <i>Coreopsis, Pink</i>
Coreopsis, Pink (<i>Coreopsis rosea</i>) <i>Coréopsis rose</i>	Cornouiller fleuri (<i>Cornus florida</i>) <i>Dogwood, Eastern Flowering</i>
Dogwood, Eastern Flowering (<i>Cornus florida</i>) <i>Cornouiller fleuri</i>	Cypripède blanc (<i>Cypripedium candidum</i>) <i>Lady's-slipper, Small White</i>
Evening-primrose, Contorted-pod (<i>Camissonia contorta</i>) <i>Onagre à fruits tordus</i>	Droséra filiforme (<i>Drosera filiformis</i>) <i>Sundew, Thread-leaved</i>
Fern, Southern Maidenhair (<i>Adiantum capillus-veneris</i>) <i>Adiante cheveux-de-Vénus</i>	Éléocharide fausse-prêle (<i>Eleocharis equisetoides</i>) <i>Spike-rush, Horsetail</i>
Fringed-orchid, Eastern Prairie (<i>Platanthera leucophaea</i>) <i>Platanthère blanchâtre de l'Est</i>	Éléocharide géniculée (<i>Eleocharis geniculata</i>) population des montagnes du sud <i>Spike-rush, Bent Southern Mountain population</i>
Fringed-orchid, Western Prairie (<i>Platanthera praeclara</i>) <i>Platanthère blanchâtre de l'Ouest</i>	Éléocharide géniculée (<i>Eleocharis geniculata</i>) population des plaines des Grands Lacs <i>Spike-rush, Bent Great Lakes Plains population</i>
Gentian, Plymouth (<i>Sabatia kennedyana</i>) <i>Sabatie de Kennedy</i>	Épilobe densiflore (<i>Epilobium densiflorum</i>) <i>Spike-primrose, Dense</i>
Gentian, White Prairie (<i>Gentiana alba</i>) <i>Gentiane blanche</i>	Épilobe de Torrey (<i>Epilobium torreyi</i>) <i>Spike-primrose, Brook</i>
Ginseng, American (<i>Panax quinquefolius</i>) <i>Ginseng à cinq folioles</i>	Frasère de Caroline (<i>Frasera caroliniensis</i>) <i>Columbo, American</i>
Goat's-rue, Virginia (<i>Tephrosia virginiana</i>) <i>Téphrosie de Virginie</i>	Gentiane blanche (<i>Gentiana alba</i>) <i>Gentian, White Prairie</i>
Goldenrod, Showy (<i>Solidago speciosa</i>) Great Lakes Plains population <i>Verge d'or voyante population des plaines des Grands Lacs</i>	Gérardie de Gattinger (<i>Agalinis gattingeri</i>) <i>Agalinis, Gattinger's</i>
Goldfields, Rayless (<i>Lasthenia glaberrima</i>) <i>Lasthénie glabre</i>	Gérardie de Skinner (<i>Agalinis skinneriana</i>) <i>Agalinis, Skinner's</i>
Grass, Forked Three-awned (<i>Aristida basiramea</i>) <i>Aristide à rameaux basilaires</i>	Gérardie rude (<i>Agalinis aspera</i>) <i>Agalinis, Rough</i>
Lady's-slipper, Small White (<i>Cypripedium candidum</i>) <i>Cypripède blanc</i>	Ginseng à cinq folioles (<i>Panax quinquefolius</i>) <i>Ginseng, American</i>
Lewisia, Tweedy's (<i>Lewisiopsis tweedyi</i>) <i>Léwisie de Tweedy</i>	Grand silène de Scouler (<i>Silene scouleri grandis</i>) <i>Catchfly, Coastal Scouler's</i>
Lipocarpha, Small-flowered (<i>Lipocarpha micrantha</i>) <i>Lipocarphe à petites fleurs</i>	Isoète d'Engelmann (<i>Isaetes engelmannii</i>) <i>Quillwort, Engelmann's</i>
Lotus, Seaside Birds-foot (<i>Lotus formosissimus</i>) <i>Lotier splendide</i>	Isotrie fausse-médéole (<i>Isotria medeoloides</i>) <i>Pogonia, Small Whorled</i>

Lousewort, Furbish's (<i>Pedicularis furbishiae</i>) <i>Pédiculaire de Furbish</i>	Isotrie verticillée (<i>Isotria verticillata</i>) <i>Pogonia, Large Whorled</i>
Lupine, Dense-flowered (<i>Lupinus densiflorus</i>) <i>Lupin densiflore</i>	Jonc de Kellogg (<i>Juncus kelloggii</i>) <i>Rush, Kellogg's</i>
Lupine, Prairie (<i>Lupinus lepidus</i>) <i>Lupin élégant</i>	Lasthénie glabre (<i>Lasthenia glaberrima</i>) <i>Goldfields, Rayless</i>
Lupine, Streambank (<i>Lupinus rivularis</i>) <i>Lupin des ruisseaux</i>	Lespédèze de Virginie (<i>Lespedeza virginica</i>) <i>Bush-clover, Slender</i>
Mallow, Virginia (<i>Sida hermaphrodita</i>) <i>Mauve de Virginie</i>	Léwisie de Tweedy (<i>Lewisiopsis tweedyi</i>) <i>Lewisia, Tweedy's</i>
Meconella, White (<i>Meconella oregana</i>) <i>Méconelle d'Orégon</i>	Lipocarpe à petites fleurs (<i>Lipocarpa micrantha</i>) <i>Lipocarpa, Small-flowered</i>
Microseris, Coast (<i>Microseris bigelovii</i>) <i>Microsérís de Bigelow</i>	Lotier à feuilles pennées (<i>Lotus pinnatus</i>) <i>Trefoil, Bog Bird's-foot</i>
Milkwort, Pink (<i>Polygala incarnata</i>) <i>Polygale incarnat</i>	Lotier splendide (<i>Lotus formosissimus</i>) <i>Lotus, Seaside Birds-foot</i>
Mountain-mint, Hoary (<i>Pycnanthemum incanum</i>) <i>Pycnanthème gris</i>	Lupin densiflore (<i>Lupinus densiflorus</i>) <i>Lupine, Dense-flowered</i>
Mulberry, Red (<i>Morus rubra</i>) <i>Mûrier rouge</i>	Lupin des ruisseaux (<i>Lupinus rivularis</i>) <i>Lupine, Streambank</i>
Owl-clover, Bearded (<i>Triphysaria versicolor</i>) <i>Triphysaire versicolore</i>	Lupin élégant (<i>Lupinus lepidus</i>) <i>Lupine, Prairie</i>
Owl-clover, Grand Coulee (<i>Orthocarpus barbatus</i>) <i>Orthocarpe barbu</i>	Magnolia acuminé (<i>Magnolia acuminata</i>) <i>Tree, Cucumber</i>
Owl-clover, Rosy (<i>Orthocarpus bracteosus</i>) <i>Orthocarpe à épi feuillu</i>	Mauve de Virginie (<i>Sida hermaphrodita</i>) <i>Mallow, Virginia</i>
Owl-clover, Victoria's (<i>Castilleja victoriae</i>) <i>Castilléjje de Victoria</i>	Méconelle d'Orégon (<i>Meconella oregana</i>) <i>Meconella, White</i>
Paintbrush, Golden (<i>Castilleja levisecta</i>) <i>Castilléjje dorée</i>	Microsérís de Bigelow (<i>Microseris bigelovii</i>) <i>Microseris, Coast</i>
Phacelia, Branched (<i>Phacelia ramosissima</i>) <i>Phacélie rameuse</i>	Minuartie naine (<i>Minuartia pusilla</i>) <i>Sandwort, Dwarf</i>
Pine, Whitebark (<i>Pinus albicaulis</i>) <i>Pin à écorce blanche</i>	Mûrier rouge (<i>Morus rubra</i>) <i>Mulberry, Red</i>
Plantain, Heart-leaved (<i>Plantago cordata</i>) <i>Plantain à feuilles cordées</i>	Noyer cendré (<i>Juglans cinerea</i>) <i>Butternut</i>
Pogonia, Large Whorled (<i>Isotria verticillata</i>) <i>Isotrie verticillée</i>	Onagre à fruits tordus (<i>Camissonia contorta</i>) <i>Evening-primrose, Contorted-pod</i>
Pogonia, Nodding (<i>Triphora trianthophora</i>) <i>Triphore penché</i>	Oponce de l'Est (<i>Opuntia humifusa</i>) <i>Cactus, Eastern Prickly Pear</i>
Pogonia, Small Whorled (<i>Isotria medeoloides</i>) <i>Isotrie fausse-médéole</i>	Orthocarpe à épi feuillu (<i>Orthocarpus bracteosus</i>) <i>Owl-clover, Rosy</i>
Pondweed, Ogden's (<i>Potamogeton ogdenii</i>) <i>Potamot de Ogden</i>	Orthocarpe barbu (<i>Orthocarpus barbatus</i>) <i>Owl-clover, Grand Coulee</i>
Popcornflower, Fragrant (<i>Plagiobothrys figuratus</i>) <i>Plagiobothryde odorante</i>	Pédiculaire de Furbish (<i>Pedicularis furbishiae</i>) <i>Lousewort, Furbish's</i>
Pussytoes, Stoloniferous (<i>Antennaria flagellaris</i>) <i>Antennaire stolonifère</i>	Petite-centaurée de Muhlenberg (<i>Centaurium muehlenbergii</i>) <i>Centaury, Muhlenberg's</i>
Quillwort, Engelmann's (<i>Isoetes engelmannii</i>) <i>Isoète d'Engelmann</i>	Phacélie rameuse (<i>Phacelia ramosissima</i>) <i>Phacelia, Branched</i>
Rush, Kellogg's (<i>Juncus kelloggii</i>) <i>Jonc de Kellogg</i>	Pin à écorce blanche (<i>Pinus albicaulis</i>) <i>Pine, Whitebark</i>
Sand-verbena, Pink (<i>Abronia umbellata</i>) <i>Abronie rose</i>	Plagiobothryde odorante (<i>Plagiobothrys figuratus</i>) <i>Popcornflower, Fragrant</i>

Sand-verbena, Small-flowered (<i>Tripterocalyx micranthus</i>) <i>Abronie à petites fleurs</i>	Plantain à feuilles cordées (<i>Plantago cordata</i>) <i>Plantain, Heart-leaved</i>
Sandwort, Dwarf (<i>Minuartia pusilla</i>) <i>Minuartie naine</i>	Platanthère blanchâtre de l'Est (<i>Platanthera leucophaea</i>) <i>Fringed-orchid, Eastern Prairie</i>
Sanicle, Bear's-foot (<i>Sanicula arctopoides</i>) <i>Sanicle patte-d'ours</i>	Platanthère blanchâtre de l'Ouest (<i>Platanthera praeclara</i>) <i>Fringed-orchid, Western Prairie</i>
Sedge, False Hop (<i>Carex lupuliformis</i>) <i>Carex faux-lupulina</i>	Polygale incarnat (<i>Polygala incarnata</i>) <i>Milkwort, Pink</i>
Sedge, Foothill (<i>Carex tumulicola</i>) <i>Carex tumulicole</i>	Potamot de Ogden (<i>Potamogeton ogdenii</i>) <i>Pondweed, Ogden's</i>
Sedge, Juniper (<i>Carex juniperorum</i>) <i>Carex des genévriers</i>	Psilocarpe élevé (<i>Psilocarphus elatior</i>) <i>Woolly-heads, Tall</i>
Silverpuffs, Lindley's False (<i>Uropappus lindleyi</i>) <i>Uropappe de Lindley</i>	Psilocarpe nain (<i>Psilocarphus brevissimus</i>) population des montagnes du Sud <i>Woolly-heads, Dwarf Southern Mountain population</i>
Spike-primrose, Brook (<i>Epilobium torreyi</i>) <i>Épilobe de Torrey</i>	Pycnanthème gris (<i>Pycnanthemum incanum</i>) <i>Mountain-mint, Hoary</i>
Spike-primrose, Dense (<i>Epilobium densiflorum</i>) <i>Épilobe densiflore</i>	Renoncule à feuilles d'alisme (<i>Ranunculus alismifolius</i>) <i>Buttercup, Water-plantain</i>
Spike-rush, Bent (<i>Eleocharis geniculata</i>) Great Lakes Plains population <i>Éléocharide géniculée population des plaines des Grands Lacs</i>	Renoncule de Californie (<i>Ranunculus californicus</i>) <i>Buttercup, California</i>
Spike-rush, Bent (<i>Eleocharis geniculata</i>) Southern Moun- tain population <i>Éléocharide géniculée population des montagnes du Sud</i>	Rotala rameux (<i>Rotala ramosior</i>) <i>Toothcup</i>
Spike-rush, Horsetail (<i>Eleocharis equisetoides</i>) <i>Éléocharide fausse-prêle</i>	Sabatia de Kennedy (<i>Sabatia kennedyana</i>) <i>Gentian, Plymouth</i>
Sundew, Thread-leaved (<i>Drosera filiformis</i>) <i>Droséra filiforme</i>	Sanicle patte-d'ours (<i>Sanicula arctopoides</i>) <i>Sanicle, Bear's-foot</i>
Tonella, Small-flowered (<i>Tonella tenella</i>) <i>Tonelle délicate</i>	Saule des landes (<i>Salix jejuna</i>) <i>Willow, Barrens</i>
Toothcup (<i>Rotala ramosior</i>) <i>Rotala rameux</i>	Silène de Spalding (<i>Silene spaldingii</i>) <i>Campion, Spalding's</i>
Tree, Cucumber (<i>Magnolia acuminata</i>) <i>Magnolia acuminé</i>	Stylophore à deux feuilles (<i>Stylophorum diphyllum</i>) <i>Wood-poppy</i>
Trefoil, Bog Bird's-foot (<i>Lotus pinnatus</i>) <i>Lotier à feuilles pennées</i>	Téphrosie de Virginie (<i>Tephrosia virginiana</i>) <i>Goat's-rue, Virginia</i>
Trillium, Drooping (<i>Trillium flexipes</i>) <i>Trille à pédoncule incliné</i>	Tonelle délicate (<i>Tonella tenella</i>) <i>Tonella, Small-flowered</i>
Triteleia, Howell's (<i>Triteleia howellii</i>) <i>Tritéléia de Howell</i>	Trichophore à feuilles plates (<i>Trichophorum planifolium</i>) <i>Bulrush, Bashful</i>
Violet, Bird's-foot (<i>Viola pedata</i>) <i>Violette pédalée</i>	Trille à pédoncule incliné (<i>Trillium flexipes</i>) <i>Trillium, Drooping</i>
Violet <i>praemorsa</i> subspecies, Yellow Montane (<i>Viola praemorsa</i> ssp. <i>praemorsa</i>) <i>Violette jaune des monts de la sous-espèce praemorsa</i>	Triphore penché (<i>Triphora trianthophora</i>) <i>Pogonia, Nodding</i>
Willow, Barrens (<i>Salix jejuna</i>) <i>Saule des landes</i>	Triphysaire versicolore (<i>Triphysaria versicolor</i>) <i>Owl-clover, Bearded</i>
Wintergreen, Spotted (<i>Chimaphila maculata</i>) <i>Chimaphile maculée</i>	Tritéléia de Howell (<i>Triteleia howellii</i>) <i>Triteleia, Howell's</i>
Wood-poppy (<i>Stylophorum diphyllum</i>) <i>Stylophore à deux feuilles</i>	Uropappe de Lindley (<i>Uropappus lindleyi</i>) <i>Silverpuffs, Lindley's False</i>
Woolly-heads, Tall (<i>Psilocarphus elatior</i>) <i>Psilocarpe élevé</i>	Verge d'or voyante (<i>Solidago speciosa</i>) population des plaines des Grands Lacs <i>Goldenrod, Showy Great Lakes Plains population</i>
	Violette jaune des monts de la sous-espèce <i>praemorsa</i> (<i>Viola praemorsa</i> ssp. <i>praemorsa</i>) <i>Violet praemorsa subspecies, Yellow Montane</i>

Woolly-heads, Dwarf (*Psilocarphus brevissimus*) Southern Mountain population
Psilocarphe nain, population des montagnes du Sud

Lichens

Lichen, Batwing Vinyl (*Leptogium platynum*)
Leptogium à grosses spores

Lichen, Boreal Felt (*Erioderma pedicellatum*) Atlantic population
Érioderme boréal population de l'Atlantique

Lichen, Pale-bellied Frost (*Physconia subpallida*)
Physconie pâle

Lichen, Seaside Centipede (*Heterodermia sitchensis*)
Hétérodermie maritime

Lichen, Vole Ears (*Erioderma mollissimum*)
Érioderme mou

Mosses

Cord-moss, Rusty (*Entosthodon rubiginosus*)
Entosthodon rouilleux

Moss, Margined Streamside (*Scouleria marginata*)
Scoulérie à feuilles marginées

Moss, Nugget (*Microbryum vlassovii*)
Phasque de Vlassov

Moss, Poor Pocket (*Fissidens pauperculus*)
Fissident appauvri

Moss, Rigid Apple (*Bartramia stricta*)
Bartramie à feuilles dressées

Moss, Silver Hair (*Fabronia pusilla*)
Fabronie naine

Moss, Spoon-leaved (*Bryoandersonia illecebra*)
Andersonie charmante

PART 3

Threatened Species

Mammals

Bat, Pallid (*Antrozous pallidus*)
Chauve-souris blonde

Bison, Wood (*Bison bison athabascaae*)
Bison des bois

Caribou, Woodland (*Rangifer tarandus caribou*) Boreal population
Caribou des bois population boréale

Caribou, Woodland (*Rangifer tarandus caribou*) Southern Mountain population
Caribou des bois population des montagnes du Sud

Ermine *haidarum* subspecies (*Mustela erminea haidarum*)
Hermine de la sous-espèce haidarum

Fox, Grey (*Urocyon cinereoargenteus*)
Renard gris

Fox, Swift (*Vulpes velox*)
Renard véloce

Violette pédalée (*Viola pedata*)
Violet, Bird's-foot

Lichens

Érioderme boréal (*Erioderma pedicellatum*) population de l'Atlantique
Lichen, Boreal Felt Atlantic population

Érioderme mou (*Erioderma mollissimum*)
Lichen, Vole Ears

Hétérodermie maritime (*Heterodermia sitchensis*)
Lichen, Seaside Centipede

Leptogium à grosses spores (*Leptogium platynum*)
Lichen, Batwing Vinyl

Physconie pâle (*Physconia subpallida*)
Lichen, Pale-bellied Frost

Mousses

Andersonie charmante (*Bryoandersonia illecebra*)
Moss, Spoon-leaved

Bartramie à feuilles dressées (*Bartramia stricta*)
Moss, Rigid Apple

Entosthodon rouilleux (*Entosthodon rubiginosus*)
Cord-moss, Rusty

Fabronie naine (*Fabronia pusilla*)
Moss, Silver Hair

Fissident appauvri (*Fissidens pauperculus*)
Moss, Poor Pocket

Phasque de Vlassov (*Microbryum vlassovii*)
Moss, Nugget

Scoulérie à feuilles marginées (*Scouleria marginata*)
Moss, Margined Streamside

PARTIE 3

Espèces menacées

Mammifères

Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de la baie Cumberland
Whale, Beluga Cumberland Sound population

Bison des bois (*Bison bison athabascaae*)
Bison, Wood

Caribou des bois (*Rangifer tarandus caribou*) population boréale
Caribou, Woodland Boreal population

Caribou des bois (*Rangifer tarandus caribou*) population des montagnes du Sud
Caribou, Woodland Southern Mountain population

Chauve-souris blonde (*Antrozous pallidus*)
Bat, Pallid

Chien de prairie (*Cynomys ludovicianus*)
Prairie Dog, Black-tailed

Épaulard (*Orcinus orca*) population migratrice du Pacifique Nord-Est
Whale, Killer Northeast Pacific transient population

Marten, American (*Martes americana atrata*) Newfoundland population
Martre d'Amérique population de Terre-Neuve

Prairie Dog, Black-tailed (*Cynomys ludovicianus*)
Chien de prairie

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Cumberland Sound population
Béluga population de la baie Cumberland

Whale, Fin (*Balaenoptera physalus*) Pacific population
Rorqual commun population du Pacifique

Whale, Killer (*Orcinus orca*) Northeast Pacific northern resident population
Épaulard population résidente du nord du Pacifique Nord-Est

Whale, Killer (*Orcinus orca*) Northeast Pacific offshore population
Épaulard population océanique du Pacifique Nord-Est

Whale, Killer (*Orcinus orca*) Northeast Pacific transient population
Épaulard population migratrice du Pacifique Nord-Est

Birds

Albatross, Short-tailed (*Phoebastria albatrus*)
Albatros à queue courte

Bittern, Least (*Ixobrychus exilis*)
Petit Blongios

Bobolink (*Dolichonyx oryzivorus*)
Goglu des prés

Flycatcher, Olive-sided (*Contopus cooperi*)
Moucherolle à côtés olive

Goshawk *laingi* subspecies, Northern (*Accipiter gentilis laingi*)
Autour des palombes de la sous-espèce laingi

Gull, Ross's (*Rhodostethia rosea*)
Mouette rosée

Hawk, Ferruginous (*Buteo regalis*)
Buse rouilleuse

Knot *roselaari* type, Red (*Calidris canutus roselaari* type)
Bécasseau maubèche du type roselaari

Longspur, Chestnut-collared (*Calcarius ornatus*)
Bruant à ventre noir

Meadowlark, Eastern (*Sturnella magna*)
Sturnelle des prés

Murrelet, Marbled (*Brachyramphus marmoratus*)
Guillemot marbré

Nighthawk, Common (*Chordeiles minor*)
Engoulevent d'Amérique

Owl *brooksi* subspecies, Northern Saw-whet (*Aegolius acadicus brooksi*)
Petite Nyctale de la sous-espèce brooksi

Pipit, Sprague's (*Anthus spragueii*)
Pipit de Sprague

Screech-owl *kennicottii* subspecies, Western (*Megascops kennicottii kennicottii*)
Petit-duc des montagnes de la sous-espèce kennicottii

Épaulard (*Orcinus orca*) population océanique du Pacifique Nord-Est
Whale, Killer Northeast Pacific offshore population

Épaulard (*Orcinus orca*) population résidente du nord du Pacifique Nord-Est
Whale, Killer Northeast Pacific northern resident population

Hermine de la sous-espèce *haidarum* (*Mustela erminea haidarum*)
Ermine haidarum subspecies

Martre d'Amérique (*Martes americana atrata*) population de Terre-Neuve
Marten, American Newfoundland population

Renard gris (*Urocyon cinereoargenteus*)
Fox, Grey

Renard véloce (*Vulpes velox*)
Fox, Swift

Rorqual commun (*Balaenoptera physalus*) population du Pacifique
Whale, Fin Pacific population

Oiseaux

Albatros à queue courte (*Phoebastria albatrus*)
Albatross, Short-tailed

Autour des palombes de la sous-espèce *laingi* (*Accipiter gentilis laingi*)
Goshawk laingi subspecies, Northern

Bécasseau maubèche du type *roselaari* (*Calidris canutus roselaari* type)
Knot roselaari type, Red

Bruant à ventre noir (*Calcarius ornatus*)
Longspur, Chestnut-collared

Buse rouilleuse (*Buteo regalis*)
Hawk, Ferruginous

Engoulevent bois-pourri (*Caprimulgus vociferus*)
Whip-poor-will

Engoulevent d'Amérique (*Chordeiles minor*)
Nighthawk, Common

Goglu des prés (*Dolichonyx oryzivorus*)
Bobolink

Grive de Bicknell (*Catharus bicknelli*)
Thrush, Bicknell's

Grive des bois (*Hylocichla mustelina*)
Thrush, Wood

Guillemot marbré (*Brachyramphus marmoratus*)
Murrelet, Marbled

Hirondelle de rivage (*Riparia riparia*)
Swallow, Bank

Hirondelle rustique (*Hirundo rustica*)
Swallow, Barn

Martinet ramoneur (*Chaetura pelagica*)
Swift, Chimney

Moucherolle à côtés olive (*Contopus cooperi*)
Flycatcher, Olive-sided

Mouette rosée (*Rhodostethia rosea*)
Gull, Ross's

Screech-owl *macfarlanei* subspecies, Western (*Megascops kennicottii macfarlanei*)
Petit-duc des montagnes de la sous-espèce macfarlanei

Shearwater, Pink-footed (*Puffinus creatopus*)
Puffin à pieds roses

Shrike *excubitorides* subspecies, Loggerhead (*Lanius ludovicianus excubitorides*)
Pie-grièche migratrice de la sous-espèce excubitorides

Swallow, Bank (*Riparia riparia*)
Hirondelle de rivage

Swallow, Barn (*Hirundo rustica*)
Hirondelle rustique

Swift, Chimney (*Chaetura pelagica*)
Martinet ramoneur

Thrush, Bicknell's (*Catharus bicknelli*)
Grive de Bicknell

Thrush, Wood (*Hylocichla mustelina*)
Grive des bois

Warbler, Canada (*Wilsonia canadensis*)
Paruline du Canada

Warbler, Golden-winged (*Vermivora chrysoptera*)
Paruline à ailes dorées

Whip-poor-will (*Caprimulgus vociferus*)
Engoulevent bois-pourri

Woodpecker, Lewis's (*Melanerpes lewis*)
Pic de Lewis

Woodpecker, Red-headed (*Melanerpes erythrocephalus*)
Pic à tête rouge

Amphibians

Frog, Rocky Mountain Tailed (*Ascaphus montanus*)
Grenouille-à-queue des Rocheuses

Frog, Western Chorus (*Pseudacris triseriata*) Great Lakes / St. Lawrence – Canadian Shield population
Rainette faux-grillon de l'Ouest population des Grands Lacs / Saint-Laurent et du Bouclier canadien

Salamander, Allegheny Mountain Dusky (*Desmognathus ochrophaeus*) Great Lakes – St. Lawrence population
Salamandre sombre des montagnes population des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Salamander, Coastal Giant (*Dicamptodon tenebrosus*)
Grande salamandre

Salamander, Spring (*Gyrinophilus porphyriticus*) Adirondack / Appalachian population
Salamandre pourpre population des Adirondacks et des Appalaches

Spadefoot, Great Basin (*Spea intermontana*)
Crapaud du Grand Bassin

Reptiles

Gophersnake, Great Basin (*Pituophis catenifer deserticola*)
Couleuvre à nez mince du Grand Bassin

Paruline à ailes dorées (*Vermivora chrysoptera*)
Warbler, Golden-winged

Paruline du Canada (*Wilsonia canadensis*)
Warbler, Canada

Petit Blongios (*Ixobrychus exilis*)
Bittern, Least

Petit-duc des montagnes de la sous-espèce *kennicottii* (*Megascops kennicottii kennicottii*)
Screech-owl kennicottii subspecies, Western

Petit-duc des montagnes de la sous-espèce *macfarlanei* (*Megascops kennicottii macfarlanei*)
Screech-owl macfarlanei subspecies, Western

Petite Nyctale de la sous-espèce *brooksi* (*Aegolius acadicus brooksi*)
Owl brooksi subspecies, Northern Saw-whet

Pic à tête rouge (*Melanerpes erythrocephalus*)
Woodpecker, Red-headed

Pic de Lewis (*Melanerpes lewis*)
Woodpecker, Lewis's

Pie-grièche migratrice de la sous-espèce *excubitorides* (*Lanius ludovicianus excubitorides*)
Shrike excubitorides subspecies, Loggerhead

Pipit de Sprague (*Anthus spragueii*)
Pipit, Sprague's

Puffin à pieds roses (*Puffinus creatopus*)
Shearwater, Pink-footed

Sturnelle des prés (*Sturnella magna*)
Meadowlark, Eastern

Amphibiens

Crapaud du Grand Bassin (*Spea intermontana*)
Spadefoot, Great Basin

Grande salamandre (*Dicamptodon tenebrosus*)
Salamander, Coastal Giant

Grenouille-à-queue des Rocheuses (*Ascaphus montanus*)
Frog, Rocky Mountain Tailed

Rainette faux-grillon de l'Ouest (*Pseudacris triseriata*) population des Grands Lacs / Saint-Laurent et du Bouclier canadien
Frog, Western Chorus Great Lakes / St. Lawrence – Canadian Shield population

Salamandre pourpre (*Gyrinophilus porphyriticus*) population des Adirondacks et des Appalaches
Salamander, Spring Adirondack / Appalachian population

Salamandre sombre des montagnes (*Desmognathus ochrophaeus*) population des Grands Lacs et du Saint-Laurent
Salamander, Allegheny Mountain Dusky Great Lakes – St. Lawrence population

Reptiles

Couleuvre agile à ventre jaune de l'Est (*Coluber constrictor flaviventris*)
Racer, Eastern Yellow-bellied

Massasauga (*Sistrurus catenatus*) Great Lakes/St. Lawrence population
Massasauga population des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Racer, Eastern Yellow-bellied (*Coluber constrictor flaviventris*)
Couleuvre agile à ventre jaune de l'Est

Ratsnake, Gray (*Pantherophis spiloides*) Great Lakes/St. Lawrence population
Couleuvre obscure population des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Rattlesnake, Western (*Crotalus oreganos*)
Crotale de l'Ouest

Ribbonsnake, Eastern (*Thamnophis sauritus*) Atlantic population
Couleuvre mince population de l'Atlantique

Snake, Eastern Hog-nosed (*Heterodon platirhinos*)
Couleuvre à nez plat

Softshell, Spiny (*Apalone spinifera*)
Tortue-molle à épines

Turtle, Blanding's (*Emydoidea blandingii*) Great Lakes / St. Lawrence population
Tortue mouchetée population des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Turtle, Wood (*Glyptemys insculpta*)
Tortue des bois

Fish

Darter, Channel (*Percina copelandi*)
Fouille-roche gris

Darter, Eastern Sand (*Ammocrypta pellucida*) Ontario populations
Dard de sable populations de l'Ontario

Darter, Eastern Sand (*Ammocrypta pellucida*) Quebec populations
Dard de sable populations du Québec

Gar, Spotted (*Lepisosteus oculatus*)
Lépisosté tacheté

Lamprey, Vancouver (*Lampetra macrostoma*)
Lamproie de Vancouver

Minnow, Western Silvery (*Hybognathus argyritis*)
Méné d'argent de l'Ouest

Sculpin, Coastrange (*Cottus aleuticus*) Cultus population
Chabot de la chaîne côtière population Cultus

Sculpin, Rocky Mountain (*Cottus* sp.) Eastslope populations
Chabot des montagnes Rocheuses populations du versant est

Shiner, Carmine (*Notropis percobromus*)
Tête carminée

Smelt, Rainbow (*Osmerus mordax*) Lake Utopia small-bodied population
Eperlan arc-en-ciel population d'individus de petite taille du lac Utopia

Spotted Wolffish (*Anarhichas minor*)
Loup tacheté

Couleuvre à nez mince du Grand Bassin (*Pituophis catenifer deserticola*)
Gophersnake, Great Basin

Couleuvre à nez plat (*Heterodon platirhinos*)
Snake, Eastern Hog-nosed

Couleuvre mince (*Thamnophis sauritus*) population de l'Atlantique
Ribbonsnake, Eastern Atlantic population

Couleuvre obscure (*Pantherophis spiloides*) population des Grands Lacs et du Saint-Laurent
Ratsnake, Gray Great Lakes/St. Lawrence population

Crotale de l'Ouest (*Crotalus oreganos*)
Rattlesnake, Western

Massasauga (*Sistrurus catenatus*) population des Grands Lacs et du Saint-Laurent
Massasauga Great Lakes/St. Lawrence population

Tortue des bois (*Glyptemys insculpta*)
Turtle, Wood

Tortue-molle à épines (*Apalone spinifera*)
Softshell, Spiny

Tortue mouchetée (*Emydoidea blandingii*) population des Grands Lacs et du Saint-Laurent
Turtle, Blanding's Great Lakes / St. Lawrence population

Poissons

Chabot de la chaîne côtière (*Cottus aleuticus*) population Cultus
Sculpin, Coastrange Cultus population

Chabot des montagnes Rocheuses (*Cottus* sp.) populations du versant est
Sculpin, Rocky Mountain Eastslope populations

Dard de sable (*Ammocrypta pellucida*) populations de l'Ontario
Darter, Eastern Sand Ontario populations

Dard de sable (*Ammocrypta pellucida*) populations du Québec
Darter, Eastern Sand Quebec populations

Éperlan arc-en-ciel (*Osmerus mordax*) population d'individus de petite taille du lac Utopia
Smelt, Rainbow Lake Utopia small-bodied population

Fouille-roche gris (*Percina copelandi*)
Darter, Channel

Lamproie de Vancouver (*Lampetra macrostoma*)
Lamprey, Vancouver

Lépisosté tacheté (*Lepisosteus oculatus*)
Gar, Spotted

Loup à tête large (*Anarhichas denticulatus*)
Wolffish, Northern

Loup tacheté (*Anarhichas minor*)
Wolffish, Spotted

Méné d'argent de l'Ouest (*Hybognathus argyritis*)
Minnow, Western Silvery

Meunier des montagnes (*Catostomus platyrhynchus*) populations de la rivière Milk
Sucker, Mountain Milk River populations

Sucker, Mountain (*Catostomus platyrhynchus*) Milk River populations
Meunier des montagnes populations de la rivière Milk

Trout, Westslope Cutthroat (*Oncorhynchus clarkii lewisi*) Alberta population
Truite fardée versant de l'Ouest population de l'Alberta

Wolffish, Northern (*Anarhichas denticulatus*)
Loup à tête large

Molluscs

Atlantic Mud-piddock (*Barnea truncata*)
Pholade tronquée

Jumping-slug, Dromedary (*Hemphillia dromedarius*)
Limace-sauteuse dromadaire

Mussel, Mapleleaf (*Quadrula quadrula*) Great Lakes – Western St. Lawrence population
Mulette feuille d'érable population des Grands Lacs – Ouest du Saint-Laurent

Arthropods

Flower Moth, Verna's (*Schinia verna*)
Héliotín de Verna

Skipper, Dun (*Euphyes vestris*) Western population
Hespérie rurale population de l'Ouest

Skipperling, Poweshiek (*Oarisma poweshiek*)
Hespérie de Poweshiek

Tiger Beetle, Gibson's Big Sand (*Cicindela formosa gibsoni*)
Cicindèle à grandes taches de Gibson

Plants

Aster, Anticosti (*Symphotrichum anticostense*)
Aster d'Anticosti

Aster, Gulf of St. Lawrence (*Symphotrichum laurentianum*)
Aster du golfe Saint-Laurent

Aster, Western Silvery (*Symphotrichum sericeum*)
Aster soyeux

Aster, White Wood (*Eurybia divaricata*)
Aster à rameaux étalés

Aster, Willowleaf (*Symphotrichum praealtum*)
Aster très élevé

Baccharis, Eastern (*Baccharis halimifolia*)
Baccharis à feuilles d'arroche

Bartonia, Branched (*Bartonia paniculata* ssp. *paniculata*)
Bartonie paniculée

Blazing Star, Dense (*Liatris spicata*)
Liatris à épi

Coffee-tree, Kentucky (*Gymnocladus dioicus*)
Chicot févier

Colicroot (*Aletris farinosa*)
Alétris farineux

Cryptantha, Tiny (*Cryptantha minima*)
Cryptanthe minuscule

Daisy, Lakeside (*Hymenoxys herbacea*)
Hyménoxys herbacé

Tête carminée (*Notropis percobromus*)
Shiner, Carmine

Truite fardée versant de l'Ouest (*Oncorhynchus clarkii lewisi*) population de l'Alberta
Trout, Westslope Cutthroat Alberta population

Mollusques

Limace-sauteuse dromadaire (*Hemphillia dromedarius*)
Jumping-slug, Dromedary

Mulette feuille d'érable (*Quadrula quadrula*) population des Grands Lacs – Ouest du Saint-Laurent
Mussel, Mapleleaf Great Lakes – Western St. Lawrence population

Pholade tronquée (*Barnea truncata*)
Atlantic Mud-piddock

Arthropodes

Cicindèle à grandes taches de Gibson (*Cicindela formosa gibsoni*)
Tiger Beetle, Gibson's Big Sand

Héliotín de Verna (*Schinia verna*)
Flower Moth, Verna's

Hespérie de Poweshiek (*Oarisma poweshiek*)
Skipperling, Poweshiek

Hespérie rurale (*Euphyes vestris*) population de l'Ouest
Skipper, Dun Western population

Plantes

Airelle à longues étamines (*Vaccinium stamineum*)
Deerberry

Alétris farineux (*Aletris farinosa*)
Colicroot

Aster à rameaux étalés (*Eurybia divaricata*)
Aster, White Wood

Aster d'Anticosti (*Symphotrichum anticostense*)
Aster, Anticosti

Aster du golfe Saint-Laurent (*Symphotrichum laurentianum*)
Aster, Gulf of St. Lawrence

Aster soyeux (*Symphotrichum sericeum*)
Aster, Western Silvery

Aster très élevé (*Symphotrichum praealtum*)
Aster, Willowleaf

Azolle du Mexique (*Azolla mexicana*)
Mosquito-fern, Mexican

Baccharis à feuilles d'arroche (*Baccharis halimifolia*)
Baccharis, Eastern

Bartonie paniculée (*Bartonia paniculata* ssp. *paniculata*)
Bartonia, Branched

Camassie faux-scille (*Camassia scilloides*)
Hyacinth, Wild

Carex des sables (*Carex sabulosa*)
Sedge, Baikal

Deerberry (<i>Vaccinium stamineum</i>) <i>Airelle à longues étamines</i>	Carmantine d'Amérique (<i>Justicia americana</i>) <i>Water-willow, American</i>
Desert-parsley, Gray's (<i>Lomatium grayi</i>) <i>Lomatium de Gray</i>	Castilléjie des rochers (<i>Castilleja rupicola</i>) <i>Paintbrush, Cliff</i>
Fern, Lemmon's Holly (<i>Polystichum lemmonii</i>) <i>Polystic de Lemmon</i>	Céphanthère d'Austin (<i>Cephalanthera austiniae</i>) <i>Orchid, Phantom</i>
Fern, Mountain Holly (<i>Polystichum scopulinum</i>) <i>Polystic des rochers</i>	Chardon de Hill (<i>Cirsium hillii</i>) <i>Thistle, Hill's</i>
Gentian, Victorin's (<i>Gentianopsis virgata</i> ssp. <i>victorinii</i>) <i>Gentiane de Victorin</i>	Chénopode glabre (<i>Chenopodium subglabrum</i>) <i>Goosefoot, Smooth</i>
Goldenrod, Showy (<i>Solidago speciosa</i>) Boreal population <i>Verge d'or voyante population boréale</i>	Chicot févier (<i>Gymnocladus dioicus</i>) <i>Coffee-tree, Kentucky</i>
Goldenseal (<i>Hydrastis canadensis</i>) <i>Hydraste du Canada</i>	Clèthre à feuilles d'aulne (<i>Clethra alnifolia</i>) <i>Pepperbush, Sweet</i>
Goosefoot, Smooth (<i>Chenopodium subglabrum</i>) <i>Chénopode glabre</i>	Cryptanthe minuscule (<i>Cryptantha minima</i>) <i>Cryptantha, Tiny</i>
Greenbrier, Round-leaved (<i>Smilax rotundifolia</i>) Great Lakes Plains population <i>Smilax à feuilles rondes population des plaines des Grands Lacs</i>	Gentiane de Victorin (<i>Gentianopsis virgata</i> ssp. <i>victorinii</i>) <i>Gentian, Victorin's</i>
Hackberry, Dwarf (<i>Celtis tenuifolia</i>) <i>Micocoulier rabougri</i>	Halimolobos mince (<i>Halimolobos virgata</i>) <i>Mouse-ear-cress, Slender</i>
Hoptree, Common (<i>Ptelea trifoliata</i>) <i>Ptéléa trifolié</i>	Hydraste du Canada (<i>Hydrastis canadensis</i>) <i>Goldenseal</i>
Hyacinth, Wild (<i>Camassia scilloides</i>) <i>Camassie faux-scille</i>	Hyménoxys herbacé (<i>Hymenoxys herbacea</i>) <i>Daisy, Lakeside</i>
Jacob's-ladder, Van Brunt's (<i>Polemonium vanbruntiae</i>) <i>Polémoine de Van Brunt</i>	Isoète de Bolander (<i>Isoetes bolanderi</i>) <i>Quillwort, Bolander's</i>
Locoweed, Hare-footed (<i>Oxytropis lagopus</i>) <i>Oxytrope patte-de-lièvre</i>	Isopyre à feuilles biternées (<i>Enemion biternatum</i>) <i>Rue-anemone, False</i>
Meadowfoam, Macoun's (<i>Limnanthes macounii</i>) <i>Limnanthe de Macoun</i>	Liatris à épi (<i>Liatris spicata</i>) <i>Blazing Star, Dense</i>
Mosquito-fern, Mexican (<i>Azolla mexicana</i>) <i>Azolle du Mexique</i>	Limnanthe de Macoun (<i>Limnanthes macounii</i>) <i>Meadowfoam, Macoun's</i>
Mouse-ear-cress, Slender (<i>Halimolobos virgata</i>) <i>Halimolobos mince</i>	Liparis à feuilles de lis (<i>Liparis liliifolia</i>) <i>Twayblade, Purple</i>
Orchid, Phantom (<i>Cephalanthera austiniae</i>) <i>Céphanthère d'Austin</i>	Lomatium de Gray (<i>Lomatium grayi</i>) <i>Desert-parsley, Gray's</i>
Paintbrush, Cliff (<i>Castilleja rupicola</i>) <i>Castilléjie des rochers</i>	Micocoulier rabougri (<i>Celtis tenuifolia</i>) <i>Hackberry, Dwarf</i>
Pepperbush, Sweet (<i>Clethra alnifolia</i>) <i>Clèthre à feuilles d'aulne</i>	Oxytrope patte-de-lièvre (<i>Oxytropis lagopus</i>) <i>Locoweed, Hare-footed</i>
Phlox, Showy (<i>Phlox speciosa</i> ssp. <i>occidentalis</i>) <i>Phlox de l'Ouest</i>	Phlox de l'Ouest (<i>Phlox speciosa</i> ssp. <i>occidentalis</i>) <i>Phlox, Showy</i>
Popcornflower, Slender (<i>Plagiobothrys tenellus</i>) <i>Plagiobothryde délicate</i>	Plagiobothryde délicate (<i>Plagiobothrys tenellus</i>) <i>Popcornflower, Slender</i>
Quillwort, Bolander's (<i>Isoetes bolanderi</i>) <i>Isoète de Bolander</i>	Polémoine de Van Brunt (<i>Polemonium vanbruntiae</i>) <i>Jacob's-ladder, Van Brunt's</i>
Rue-anemone, False (<i>Enemion biternatum</i>) <i>Isopyre à feuilles biternées</i>	Polystic de Lemmon (<i>Polystichum lemmonii</i>) <i>Fern, Lemmon's Holly</i>
Sanicle, Purple (<i>Sanicula bipinnatifida</i>) <i>Sanicle bipinnatifide</i>	Polystic des rochers (<i>Polystichum scopulinum</i>) <i>Fern, Mountain Holly</i>
Sedge, Baikal (<i>Carex sabulosa</i>) <i>Carex des sables</i>	Ptéléa trifolié (<i>Ptelea trifoliata</i>) <i>Hoptree, Common</i>
Soapweed (<i>Yucca glauca</i>) <i>Yucca glauque</i>	Sanicle bipinnatifide (<i>Sanicula bipinnatifida</i>) <i>Sanicle, Purple</i>

Spiderwort, Western (*Tradescantia occidentalis*)
Tradescantie de l'Ouest

Thistle, Hill's (*Cirsium hillii*)
Chardon de Hill

Twayblade, Purple (*Liparis liliifolia*)
Liparis à feuilles de lis

Water-willow, American (*Justicia americana*)
Carmantine d'Amérique

Willow, Green-scaled (*Salix chlorolepis*)
Saule à bractées vertes

Woodsia, Blunt-lobed (*Woodsia obtusa*)
Woodsie à lobes arrondis

Lichens

Bone, Seaside (*Hypogymnia heterophylla*)
Hypogymnie maritime

Jellyskin, Flooded (*Leptogium rivulare*)
Leptoge des terrains inondés

Lichen, Crumpled Tarpaper (*Collema coniophilum*)
Collème bâche

Waterfan, Eastern (*Peltigera hydrothyria*)
Peltigère éventail d'eau de l'Est

Mosses

Bryum, Porsild's (*Mielichhoferia macrocarpa*)
Bryum de Porsild

Moss, Alkaline Wing-nerved (*Pterygoneurum kozlovii*)
Ptérygoneure de Koslov

Moss, Haller's Apple (*Bartramia halleriana*)
Bartramie de Haller

PART 4

Special Concern

Mammals

Badger *taxus* subspecies, American (*Taxidea taxus taxus*)
Blaireau d'Amérique de la sous-espèce taxus

Bat, Spotted (*Euderma maculatum*)
Oreillard maculé

Bear, Polar (*Ursus maritimus*)
Ours blanc

Beaver, Mountain (*Aplodontia rufa*)
Castor de montagne

Caribou, Barren-ground (*Rangifer tarandus groenlandicus*)
Dolphin and Union population
Caribou de la toundra population Dolphin-et-Union

Caribou, Woodland (*Rangifer tarandus caribou*)
Northern Mountain population
Caribou des bois population des montagnes du Nord

Cottontail *nuttallii* subspecies, Nuttall's (*Sylvilagus nuttallii nuttallii*)
Lapin de Nuttall de la sous-espèce nuttallii

Saule à bractées vertes (*Salix chlorolepis*)
Willow, Green-scaled

Smilax à feuilles rondes (*Smilax rotundifolia*)
population des plaines des Grands Lacs
Greenbrier, Round-leaved Great Lakes Plains population

Tradescantie de l'Ouest (*Tradescantia occidentalis*)
Spiderwort, Western

Verge d'or voyante (*Solidago speciosa*)
population boréale
Goldenrod, Showy Boreal population

Woodsie à lobes arrondis (*Woodsia obtusa*)
Woodsia, Blunt-lobed

Yucca glauque (*Yucca glauca*)
Soapweed

Lichens

Collème bâche (*Collema coniophilum*)
Lichen, Crumpled Tarpaper

Hypogymnie maritime (*Hypogymnia heterophylla*)
Bone, Seaside

Leptoge des terrains inondés (*Leptogium rivulare*)
Jellyskin, Flooded

Peltigère éventail d'eau de l'Est (*Peltigera hydrothyria*)
Waterfan, Eastern

Mousses

Bartramie de Haller (*Bartramia halleriana*)
Moss, Haller's Apple

Bryum de Porsild (*Mielichhoferia macrocarpa*)
Bryum, Porsild's

Ptérygoneure de Koslov (*Pterygoneurum kozlovii*)
Moss, Alkaline Wing-nerved

PARTIE 4

Espèces préoccupantes

Mammifères

Baleine à bec de Sowerby (*Mesoplodon bidens*)
Whale, Sowerby's Beaked

Baleine boréale (*Balaena mysticetus*)
population des mers de Béring, des Tchouktsches et de Beaufort
Whale, Bowhead Bering-Chukchi-Beaufort population

Baleine grise (*Eschrichtius robustus*)
population du Pacifique Nord-Est
Whale, Grey Eastern North Pacific population

Blaireau d'Amérique de la sous-espèce *taxus* (*Taxidea taxus taxus*)
Badger taxus subspecies, American

Campagnol sylvestre (*Microtus pinetorum*)
Vole, Woodland

Caribou de la toundra (*Rangifer tarandus groenlandicus*)
population Dolphin-et-Union
Caribou, Barren-ground Dolphin and Union population

Mole, Eastern (*Scalopus aquaticus*)
Taupe à queue glabre

Mouse *megalotis* subspecies, Western Harvest (*Reithrodontomys megalotis megalotis*)
Souris des moissons de la sous-espèce megalotis

Otter, Sea (*Enhydra lutris*)
Loutre de mer

Pika, Collared (*Ochotona collaris*)
Pica à collier

Porpoise, Harbour (*Phocoena phocoena*) Pacific Ocean population
Marsouin commun population de l'océan Pacifique

Sea Lion, Steller (*Eumetopias jubatus*)
Otarie de Steller

Vole, Woodland (*Microtus pinetorum*)
Campagnol sylvestre

Whale, Bowhead (*Balaena mysticetus*) Bering-Chukchi-Beaufort population
Baleine boréale, population des mers de Béring, des Tchouktches et de Beaufort

Whale, Fin (*Balaenoptera physalus*) Atlantic population
Rorqual commun population de l'Atlantique

Whale, Grey (*Eschrichtius robustus*) Eastern North Pacific population
Baleine grise population du Pacifique Nord-Est

Whale, Humpback (*Megaptera novaeangliae*) North Pacific population
Rorqual à bosse population du Pacifique Nord

Whale, Sowerby's Beaked (*Mesoplodon bidens*)
Baleine à bec de Sowerby

Wolf, Eastern (*Canis lupus lycaon*)
Loup de l'Est

Birds

Albatross, Black-footed (*Phoebastria nigripes*)
Albatros à pieds noirs

Blackbird, Rusty (*Euphagus carolinus*)
Quiscale rouilleux

Curlew, Long-billed (*Numenius americanus*)
Courlis à long bec

Duck, Harlequin (*Histrionicus histrionicus*) Eastern population
Arlequin plongeur population de l'Est

Falcon *anatum/tundrius*, Peregrine (*Falco peregrinus anatum/tundrius*)
Faucon pèlerin anatum/tundrius

Falcon *pealei* subspecies, Peregrine (*Falco peregrinus pealei*)
Faucon pèlerin de la sous-espèce pealei

Goldeneye, Barrow's (*Bucephala islandica*) Eastern population
Garrot d'Islande population de l'Est

Grebe, Horned (*Podiceps auritus*) Western population
Grèbe esclavon population de l'Ouest

Caribou des bois (*Rangifer tarandus caribou*) population des montagnes du Nord
Caribou, Woodland Northern Mountain population

Castor de montagne (*Aplodontia rufa*)
Beaver, Mountain

Lapin de Nuttall de la sous-espèce *nuttallii* (*Sylvilagus nuttallii nuttallii*)
Cottontail nuttallii subspecies, Nuttall's

Loup de l'Est (*Canis lupus lycaon*)
Wolf, Eastern

Loutre de mer (*Enhydra lutris*)
Otter, Sea

Marsouin commun (*Phocœna phocœna*) population de l'océan Pacifique
Porpoise, Harbour Pacific Ocean population

Oreillard maculé (*Euderma maculatum*)
Bat, Spotted

Otarie de Steller (*Eumetopias jubatus*)
Sea Lion, Steller

Ours blanc (*Ursus maritimus*)
Bear, Polar

Pica à collier (*Ochotona collaris*)
Pika, Collared

Rorqual à bosse (*Megaptera novaeangliae*) population du Pacifique Nord
Whale, Humpback North Pacific population

Rorqual commun (*Balaenoptera physalus*) population de l'Atlantique
Whale, Fin Atlantic population

Souris des moissons de la sous-espèce *megalotis* (*Reithrodontomys megalotis megalotis*)
Mouse megalotis subspecies, Western Harvest

Taupe à queue glabre (*Scalopus aquaticus*)
Mole, Eastern

Oiseaux

Albatros à pieds noirs (*Phœbastria nigripes*)
Albatross, Black-footed

Arlequin plongeur (*Histrionicus histrionicus*) population de l'Est
Duck, Harlequin Eastern population

Bécasseau maubèche de la sous-espèce *islandica* (*Calidris canutus islandica*)
Knot islandica subspecies, Red

Bécasseau roussâtre (*Tryngites subruficollis*)
Sandpiper, Buff-breasted

Bruant de Baird (*Ammodramus bairdii*)
Sparrow, Baird's

Bruant de McCown (*Calcarius mccownii*)
Longspur, McCown's

Bruant des prés de la sous-espèce *princeps* (*Passerculus sandwichensis princeps*)
Sparrow princeps subspecies, Savannah

Bruant sauterelle de la sous-espèce de l'Est (*Ammodramus savannarum pratensis*)
Sparrow pratensis subspecies, Grasshopper

Grebe, Western (*Aechmophorus occidentalis*)
Grèbe élégant

Heron *fannini* subspecies, Great Blue (*Ardea herodias fannini*)
Grand héron de la sous-espèce fannini

Knot *islandica* subspecies, Red (*Calidris canutus islandica*)
Bécasseau maubèche de la sous-espèce islandica

Longspur, McCown's (*Calcarius mccownii*)
Bruant de McCown

Murrelet, Ancient (*Synthliboramphus antiquus*)
Guillemot à cou blanc

Owl, Barn (*Tyto alba*) Western population
Effraie des clochers population de l'Ouest

Owl, Flammulated (*Otus flammeolus*)
Petit-duc nain

Owl, Short-eared (*Asio flammeus*)
Hibou des marais

Pigeon, Band-tailed (*Patagioenas fasciata*)
Pigeon à queue barrée

Rail, Yellow (*Coturnicops noveboracensis*)
Râle jaune

Sandpiper, Buff-breasted (*Tryngites subruficollis*)
Bécasseau roussâtre

Sparrow, Baird's (*Ammodramus bairdii*)
Bruant de Baird

Sparrow *pratensis* subspecies, Grasshopper (*Ammodramus savannarum pratensis*)
Bruant sauterelle de la sous-espèce de l'Est

Sparrow *princeps* subspecies, Savannah (*Passerculus sandwichensis princeps*)
Bruant des prés de la sous-espèce princeps

Waterthrush, Louisiana (*Seiurus motacilla*)
Paruline hochequeue

Wood-pewee, Eastern (*Contopus virens*)
Pioui de l'Est

Amphibians

Frog, Coastal Tailed (*Ascaphus truei*)
Grenouille-à-queue côtière

Frog, Northern Leopard (*Lithobates pipiens*) Western Boreal/Prairie populations
Grenouille léopard populations des Prairies et de l'ouest de la zone boréale

Frog, Red-legged (*Rana aurora*)
Grenouille à pattes rouges

Salamander, Coeur d'Alene (*Plethodon idahoensis*)
Salamandre de Coeur d'Alène

Salamander, Wandering (*Aneides vagrans*)
Salamandre errante

Salamander, Western Tiger (*Ambystoma mavortium*)
Prairie/Boreal population
Salamandre tigrée de l'Ouest population boréale et des Prairies

Toad, Great Plains (*Anaxyrus cognatus*)
Crapaud des steppes

Courlis à long bec (*Numenius americanus*)
Curlew, Long-billed

Effraie des clochers (*Tyto alba*) population de l'Ouest
Owl, Barn Western population

Faucon pèlerin *anatum/tundrius* (*Falco peregrinus anatum/tundrius*)
Falcon anatum/tundrius, Peregrine

Faucon pèlerin de la sous-espèce *pealei* (*Falco peregrinus pealei*)
Falcon pealei subspecies, Peregrine

Garrot d'Islande (*Bucephala islandica*) population de l'Est
Goldeneye, Barrow's Eastern population

Grand héron de la sous-espèce *fannini* (*Ardea herodias fannini*)
Heron fannini subspecies, Great Blue

Grèbe élégant (*Aechmophorus occidentalis*)
Grebe, Western

Grèbe esclavon (*Podiceps auritus*) population de l'Ouest
Grebe, Horned Western population

Guillemot à cou blanc (*Synthliboramphus antiquus*)
Murrelet, Ancient

Hibou des marais (*Asio flammeus*)
Owl, Short-eared

Paruline hochequeue (*Seiurus motacilla*)
Waterthrush, Louisiana

Petit-duc nain (*Otus flammeolus*)
Owl, Flammulated

Pigeon à queue barrée (*Patagioenas fasciata*)
Pigeon, Band-tailed

Pioui de l'Est (*Contopus virens*)
Wood-pewee, Eastern

Quiscale rouilleux (*Euphagus carolinus*)
Blackbird, Rusty

Râle jaune (*Coturnicops noveboracensis*)
Rail, Yellow

Amphibiens

Crapaud de l'Ouest (*Anaxyrus boreas*)
Toad, Western

Crapaud des steppes (*Anaxyrus cognatus*)
Toad, Great Plains

Grenouille à pattes rouges (*Rana aurora*)
Frog, Red-legged

Grenouille-à-queue côtière (*Ascaphus truei*)
Frog, Coastal Tailed

Grenouille léopard (*Lithobates pipiens*) populations des Prairies et de l'ouest de la zone boréale
Frog, Northern Leopard Western Boreal/Prairie populations

Salamandre de Coeur d'Alène (*Plethodon idahoensis*)
Salamander, Coeur d'Alène

Salamandre errante (*Aneides vagrans*)
Salamander, Wandering

Salamandre tigrée de l'Ouest (*Ambystoma mavortium*)
population boréale et des Prairies
Salamander, Western Tiger Prairie/Boreal population

Toad, Western (*Anaxyrus boreas*)
Crapaud de l'Ouest

Reptiles

Boa, Rubber (*Charina bottae*)
Boa caoutchouc

Milksnake (*Lampropeltis triangulum*)
Couleuvre tachetée

Racer, Western Yellow-bellied (*Coluber constrictor mormon*)
Couleuvre agile à ventre jaune de l'Ouest

Ribbonsnake, Eastern (*Thamnophis sauritus*) Great Lakes population
Couleuvre mince population des Grands Lacs

Skink, Five-lined (*Plestiodon fasciatus*) Great Lakes/St. Lawrence population
Scinque pentaligne population des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Skink, Western (*Plestiodon skiltonianus*)
Scinque de l'Ouest

Turtle, Eastern Musk (*Sternotherus odoratus*)
Tortue musquée

Turtle, Northern Map (*Graptemys geographica*)
Tortue géographique

Turtle, Snapping (*Chelydra serpentina*)
Tortue serpentine

Turtle, Western Painted (*Chrysemys picta bellii*) Intermountain - Rocky Mountain population
Tortue peinte de l'Ouest, population intramontagnarde - des Rocheuses

Fish

Buffalo, Bigmouth (*Ictiobus cyprinellus*) Saskatchewan River and Nelson River populations
Buffalo à grande bouche populations des rivières Saskatchewan et Nelson

Chub, Silver (*Macrhybopsis storeriana*)
Méné à grandes écailles

Dolly Varden (*Salvelinus malma malma*) Western Arctic populations
Dolly Varden populations de l'ouest de l'Arctique

Killifish, Banded (*Fundulus diaphanus*) Newfoundland population
Fondule barré population de Terre-Neuve

Kiyi, Upper Great Lakes (*Coregonus kiyi kiyi*)
Kiyi du secteur supérieur des Grands Lacs

Lamprey, Northern Brook (*Ichthyomyzon fossor*) Great Lakes – Upper St. Lawrence populations
Lamproie du Nord populations des Grands Lacs et du haut Saint-Laurent

Minnow, Pugnose (*Opsopoeodus emiliae*)
Petit-bec

Pickereel, Grass (*Esox americanus vermiculatus*)
Brochet vermiculé

Redhorse, River (*Moxostoma carinatum*)
Chevalier de rivière

Rockfish type I, Rougeye (*Sebastes sp. type I*)
Sébaste à œil épineux du type I

Reptiles

Boa caoutchouc (*Charina bottae*)
Boa, Rubber

Couleuvre agile à ventre jaune de l'Ouest (*Coluber constrictor mormon*)
Racer, Western Yellow-bellied

Couleuvre mince (*Thamnophis sauritus*) population des Grands Lacs
Ribbonsnake, Eastern Great Lakes population

Couleuvre tachetée (*Lampropeltis triangulum*)
Milksnake

Scinque de l'Ouest (*Plestiodon skiltonianus*)
Skink, Western

Scinque pentaligne (*Plestiodon fasciatus*) population des Grands Lacs et du Saint-Laurent
Skink, Five-lined Great Lakes/St. Lawrence population

Tortue géographique (*Graptemys geographica*)
Turtle, Northern Map

Tortue musquée (*Sternotherus odoratus*)
Turtle, Eastern Musk

Tortue peinte de l'Ouest (*Chrysemys picta bellii*) population intramontagnarde - des Rocheuses
Turtle, Western Painted Intermountain - Rocky Mountain population

Tortue serpentine (*Chelydra serpentina*)
Turtle, Snapping

Poissons

Brochet vermiculé (*Esox americanus vermiculatus*)
Pickereel, Grass

Buffalo à grande bouche (*Ictiobus cyprinellus*) populations des rivières Saskatchewan et Nelson
Buffalo, Bigmouth Saskatchewan River and Nelson River populations

Chabot à tête courte (*Cottus confusus*)
Sculpin, Shorthead

Chabot de profondeur (*Myoxocephalus thompsonii*) populations des Grands Lacs - Ouest du Saint-Laurent
Sculpin, Deepwater Great Lakes - Western St. Lawrence populations

Chabot des montagnes Rocheuses (*Cottus sp.*) populations du versant ouest
Sculpin, Rocky Mountain Westslope populations

Chabot du Columbia (*Cottus hubbsi*)
Sculpin, Columbia

Chevalier de rivière (*Moxostoma carinatum*)
Redhorse, River

Crapet sac-à-lait (*Lepomis gulosus*)
Warmouth

Dolly Varden (*Salvelinus malma malma*) populations de l'ouest de l'Arctique
Dolly Varden Western Arctic populations

Esturgeon à museau court (*Acipenser brevirostrum*)
Sturgeon, Shortnose

Rockfish type II, Rougheye (*Sebastes sp. type II*)
Sébaste à œil épineux du type II

Rockfish, Yelloweye (*Sebastes ruberrimus*) Pacific Ocean inside waters population
Sébaste aux yeux jaunes population des eaux intérieures de l'océan Pacifique

Rockfish, Yelloweye (*Sebastes ruberrimus*) Pacific Ocean outside waters population
Sébaste aux yeux jaunes population des eaux extérieures de l'océan Pacifique

Sculpin, Columbia (*Cottus hubbsi*)
Chabot du Columbia

Sculpin, Deepwater (*Myoxocephalus thompsonii*) Great Lakes - Western St. Lawrence populations
Chabot de profondeur, populations des Grands Lacs - Ouest du Saint-Laurent

Sculpin, Rocky Mountain (*Cottus sp.*) Westslope populations
Chabot des montagnes Rocheuses populations du versant ouest

Sculpin, Shorthead (*Cottus confusus*)
Chabot à tête courte

Shark, Bluntnose Sixgill (*Hexanchus griseus*)
Requin gris

Shiner, Bridle (*Notropis bifrenatus*)
Méné d'herbe

Sturgeon, Green (*Acipenser medirostris*)
Esturgeon vert

Sturgeon, Shortnose (*Acipenser brevirostrum*)
Esturgeon à museau court

Sucker, Mountain (*Catostomus platyrhynchus*) Pacific populations
Meunier des montagnes populations du Pacifique

Sucker, Spotted (*Minytrema melanops*)
Meunier tacheté

Thornyhead, Longspine (*Sebastolobus altivelis*)
Sébastolobe à longues épines

Tope (*Galeorhinus galeus*)
Milandre

Topminnow, Blackstripe (*Fundulus notatus*)
Fondule rayé

Trout, Westslope Cutthroat (*Oncorhynchus clarkii lewisii*) British Columbia population
Truite fardée versant de l'ouest population de la Colombie-Britannique

Warmouth (*Lepomis gulosus*)
Crapet sac-à-lait

Wolffish, Atlantic (*Anarhichas lupus*)
Loup Atlantique

Molluscs

Floater, Brook (*Alasmidonta varicosa*)
Alasmidonte renflée

Jumping-slug, Warty (*Hemphillia glandulosa*)
Limace-sauteuse glanduleuse

Lampmussel, Wavy-rayed (*Lampsilis fasciola*)
Lampsile fasciolée

Esturgeon vert (*Acipenser medirostris*)
Sturgeon, Green

Fondule barré (*Fundulus diaphanus*) population de Terre-Neuve
Killifish, Banded Newfoundland population

Fondule rayé (*Fundulus notatus*)
Topminnow, Blackstripe

Kiyi du secteur supérieur des Grands Lacs (*Coregonus kiyi kiyi*)
Kiyi, Upper Great Lakes

Lamproie du Nord (*Ichthyomyzon fossor*) populations des Grands Lacs et du haut Saint-Laurent
Lamprey, Northern Brook Great Lakes - Upper St. Lawrence populations

Loup Atlantique (*Anarhichas lupus*)
Wolffish, Atlantic

Méné à grandes écailles (*Macrhybopsis storeriana*)
Chub, Silver

Méné d'herbe (*Notropis bifrenatus*)
Shiner, Bridle

Meunier des montagnes (*Catostomus platyrhynchus*) populations du Pacifique
Sucker, Mountain Pacific populations

Meunier tacheté (*Minytrema melanops*)
Sucker, Spotted

Milandre (*Galeorhinus galeus*)
Tope

Petit-bec (*Opsopœodus emiliae*)
Minnnow, Pugnose

Requin gris (*Hexanchus griseus*)
Shark, Bluntnose Sixgill

Sébaste à œil épineux du type I (*Sebastes sp. type I*)
Rockfish type I, Rougheye

Sébaste à œil épineux du type II (*Sebastes sp. type II*)
Rockfish type II, Rougheye

Sébaste aux yeux jaunes (*Sebastes ruberrimus*) population des eaux extérieures de l'océan Pacifique
Rockfish, Yelloweye Pacific Ocean outside waters population

Sébaste aux yeux jaunes (*Sebastes ruberrimus*) population des eaux intérieures de l'océan Pacifique
Rockfish, Yelloweye Pacific Ocean inside waters population

Sébastolobe à longues épines (*Sebastolobus altivelis*)
Thornyhead, Longspine

Truite fardée versant de l'ouest (*Oncorhynchus clarkii lewisii*) population de la Colombie-Britannique
Trout, Westslope Cutthroat British Columbia population

Mollusques

Alasmidonte renflée (*Alasmidonta varicosa*)
Floater, Brook

Gonidée des Rocheuses (*Gonidea angulata*)
Mussel, Rocky Mountain Ridged

Huître plate du Pacifique (*Ostrea lurida*)
Oyster, Olympia

Lampmussel, Yellow (*Lampsilis cariosa*)
Lampsile jaune

Mantleslug, Magnum (*Magnipelta mycophaga*)
Limace à grand manteau

Mussel, Rocky Mountain Ridged (*Gonidea angulata*)
Gonidée des Rocheuses

Oyster, Olympia (*Ostrea lurida*)
Huître plate du Pacifique

Slug, Haida Gwaii (*Staalaa gwaii*)
Limace de Haida Gwaii

Vertigo, Threaded (*Nearctula* sp.)
Vertigo à crêtes fines

Arthropods

Grasshopper, Greenish-white (*Hypochlora alba*)
Criquet de l'armoise

Metalmark, Mormon (*Apodemia mormo*) Prairie population
Mormon population des Prairies

Monarch (*Danaus plexippus*)
Monarque

Moth, Pale Yellow Dune (*Copablepharon grandis*)
Noctuelle jaune pâle des dunes

Skipper, Sonora (*Polites sonora*)
Hespérie du Sonora

Snaketail, Pygmy (*Ophiogomphus howei*)
Ophiogomphe de Howe

Spider, Georgia Basin Bog (*Gnaphosa snohomish*)
Gnaphose de Snohomish

Tachinid Fly, Dune (*Germaria angustata*)
Mouche tachinide des dunes

Weidemeyer's Admiral (*Limenitis weidemeyerii*)
Amiral de Weidemeyer

Plants

Ash, Blue (*Fraxinus quadrangulata*)
Frêne bleu

Aster, Crooked-stem (*Symphotrichum prenanthoides*)
Aster fausse-prenanthe

Aster, Nahanni (*Symphotrichum nahanniense*)
Aster de la Nahanni

Aster, White-top (*Sericocarpus rigidus*)
Aster rigide

Beggarticks, Vancouver Island (*Bidens amplissima*)
Grand bident

Blue Flag, Western (*Iris missouriensis*)
Iris du Missouri

Buffalograss (*Bouteloua dactyloides*)
Buchloé faux-dactyle

Fern, American Hart's-tongue (*Asplenium scolopendrium*)
Scolopendre d'Amérique

Fern, Coastal Wood (*Dryopteris arguta*)
Dryoptéride côtière

Goldencrest (*Lophiola aurea*)
Lopholie dorée

Lampsile fasciolée (*Lampsilis fasciola*)
Lampmussel, Wavy-rayed

Lampsile jaune (*Lampsilis cariosa*)
Lampmussel, Yellow

Limace à grand manteau (*Magnipelta mycophaga*)
Mantleslug, Magnum

Limace de Haida Gwaii (*Staalaa gwaii*)
Slug, Haida Gwaii

Limace-sauteuse glanduleuse (*Hemphillia glandulosa*)
Jumping-slug, Warty

Vertigo à crêtes fines (*Nearctula* sp.)
Vertigo, Threaded

Arthropodes

Amiral de Weidemeyer (*Limenitis weidemeyerii*)
Weidemeyer's Admiral

Criquet de l'armoise (*Hypochlora alba*)
Grasshopper, Greenish-white

Gnaphose de Snohomish (*Gnaphosa snohomish*)
Spider, Georgia Basin Bog

Hespérie du Sonora (*Polites sonora*)
Skipper, Sonora

Monarque (*Danaus plexippus*)
Monarch

Mormon (*Apodemia mormo*) population des Prairies
Metalmark, Mormon Prairie population

Mouche tachinide des dunes (*Germaria angustata*)
Tachinid Fly, Dune

Noctuelle jaune pâle des dunes (*Copablepharon grandis*)
Moth, Pale Yellow Dune

Ophiogomphe de Howe (*Ophiogomphus howei*)
Snaketail, Pygmy

Plantes

Achillée à gros capitules (*Achillea millefolium* var. *mega-cephalum*)
Yarrow, Large-headed Woolly

Arméria de l'Athabasca (*Armeria maritima interior*)
Thrift, Athabasca

Arnoglosse plantain (*Arnoglossum plantagineum*)
Indian-plantain, Tuberos

Aster de la Nahanni (*Symphotrichum nahanniense*)
Aster, Nahanni

Aster fausse-prenanthe (*Symphotrichum prenanthoides*)
Aster, Crooked-stem

Aster rigide (*Sericocarpus rigidus*)
Aster, White-top

Astragale de Fernald (*Astragalus robbinsii* var. *fernaldii*)
Milk-vetch, Fernald's

Buchloé faux-dactyle (*Bouteloua dactyloides*)
Buffalograss

Calochorte de Lyall (*Calochortus lyallii*)
Lily, Lyall's Mariposa

Chardon de Pitcher (*Cirsium pitcheri*)
Thistle, Pitcher's

- Goldenrod, Houghton's (*Solidago houghtonii*)
Verge d'or de Houghton
- Goldenrod, Riddell's (*Solidago riddellii*)
Verge d'or de Riddell
- Hairgrass, Mackenzie (*Deschampsia mackenzieana*)
Deschampsie du bassin du Mackenzie
- Indian-plantain, Tuberous (*Arnoglossum plantagineum*)
Arnoglosse plantain
- Iris, Dwarf Lake (*Iris lacustris*)
Iris lacustre
- Lilaeopsis, Eastern (*Lilaeopsis chinensis*)
Liléopsis de l'Est
- Lily, Lyall's Mariposa (*Calochortus lyallii*)
Calochorte de Lyall
- Milk-vetch, Fernald's (*Astragalus robbinsii* var. *fernaldii*)
Astragale de Fernald
- Pennywort, Water (*Hydrocotyle umbellata*)
Hydrocotyle à ombelle
- Pinweed, Beach (*Lechea maritima*)
Léchéa maritime
- Pondweed, Hill's (*Potamogeton hillii*)
Potamot de Hill
- Prairie-clover, Hairy (*Dalea villosa*)
Dalée velue
- Quillwort, Prototype (*Isoetes prototypus*)
Isoète prototype
- Redroot (*Lachnanthes caroliniana*)
Lachnanthe de Caroline
- Rose, Climbing Prairie (*Rosa setigera*)
Rosier sétigère
- Rose-mallow, Swamp (*Hibiscus moscheutos*)
Ketmie des marais
- Rush, New Jersey (*Juncus caesariensis*)
Jonc du New Jersey
- Spike-rush, Tubercled (*Eleocharis tuberculosa*)
Éléocharide tuberculée
- Tansy, Floccose (*Tanacetum huronense* var. *floccosum*)
Tanaïsie floconneuse
- Thistle, Pitcher's (*Cirsium pitcheri*)
Chardon de Pitcher
- Thrift, Athabasca (*Armeria maritima interior*)
Arméria de l'Athabasca
- Water-hemlock, Victorin's (*Cicuta maculata* var. *victorinii*)
Cicutaire de Victorin
- Willow, Felt-leaf (*Salix silicicola*)
Saule silicicole
- Willow, Sand-dune Short-capsuled (*Salix brachycarpa* var. *psammophila*)
Saule psammophile
- Willow, Turnor's (*Salix turnorii*)
Saule de Turnor
- Woolly-heads, Dwarf (*Psilocarphus brevissimus*) Prairie population
Psilocarphe nain, population des Prairies
- Cicutaire de Victorin (*Cicuta maculata* var. *victorinii*)
Water-hemlock, Victorin's
- Dalée velue (*Dalea villosa*)
Prairie-clover, Hairy
- Deschampsie du bassin du Mackenzie (*Deschampsia mackenzieana*)
Hairgrass, Mackenzie
- Dryoptéride côtière (*Dryopteris arguta*)
Fern, Coastal Wood
- Éléocharide tuberculée (*Eleocharis tuberculosa*)
Spike-rush, Tubercled
- Frêne bleu (*Fraxinus quadrangulata*)
Ash, Blue
- Grand bident (*Bidens amplissima*)
Beggarticks, Vancouver Island
- Hydrocotyle à ombelle (*Hydrocotyle umbellata*)
Pennywort, Water
- Iris du Missouri (*Iris missouriensis*)
Blue Flag, Western
- Iris lacustre (*Iris lacustris*)
Iris, Dwarf Lake
- Isoète prototype (*Isoetes prototypus*)
Quillwort, Prototype
- Jonc du New Jersey (*Juncus caesariensis*)
Rush, New Jersey
- Ketmie des marais (*Hibiscus moscheutos*)
Rose-mallow, Swamp
- Lachnanthe de Caroline (*Lachnanthes caroliniana*)
Redroot
- Léchéa maritime (*Lechea maritima*)
Pinweed, Beach
- Liléopsis de l'Est (*Lilaeopsis chinensis*)
Lilaeopsis, Eastern
- Lopholie dorée (*Lophiola aurea*)
Goldencrest
- Potamot de Hill (*Potamogeton hillii*)
Pondweed, Hill's
- Psilocarphe nain (*Psilocarphus brevissimus*) population des Prairies
Woolly-heads, Dwarf Prairie population
- Rosier sétigère (*Rosa setigera*)
Rose, Climbing Prairie
- Saule de Turnor (*Salix turnorii*)
Willow, Turnor's
- Saule psammophile (*Salix brachycarpa* var. *psammophila*)
Willow, Sand-dune Short-capsuled
- Saule silicicole (*Salix silicicola*)
Willow, Felt-leaf
- Scolopendre d'Amérique (*Asplenium scolopendrium*)
Fern, American Hart's-tongue
- Tanaïsie floconneuse (*Tanacetum huronense* var. *floccosum*)
Tansy, Floccose
- Verge d'or de Houghton (*Solidago houghtonii*)
Goldenrod, Houghton's

Yarrow, Large-headed Woolly (*Achillea millefolium* var. *megacephalum*)
Achillée à gros capitules

Mosses

Cord-moss, Banded (*Entosthodon fascicularis*)
Entosthodon fasciculé

Moss, Columbian Carpet (*Bryoerythrophyllum columbianum*)
Érythrophyllle du Columbia

Moss, Pygmy Pocket (*Fissidens exilis*)
Fissident pygmée

Moss, Twisted Oak (*Syntrichia laevipila*)
Tortule à poils lisses

Lichens

Glass-whiskers, Frosted (*Sclerophora peronella*) Nova Scotia population
Sclérophore givré population de la Nouvelle-Écosse

Lichen, Blue Felt (*Degelia plumbea*)
Dégélie plombée

Lichen, Boreal Felt (*Erioderma pedicellatum*) Boreal population
Érioderme boréal population boréale

Lichen, Cryptic Paw (*Nephroma occultum*)
Néphrome cryptique

Lichen, Oldgrowth Specklebelly (*Pseudocyphellaria rainierensis*)
Pseudocyphellie des forêts surannées

Lichen, Peacock Vinyl (*Leptogium polycarpum*)
Leptogé à quatre spores

Waterfan, Western (*Peltigera gowardii*)
Peltigère éventail d'eau de l'Ouest

2002, c. 29, Sch. 1; SOR/2005-14, ss. 1 to 53; SOR/2005-224, ss. 1 to 32; SOR/2006-60, ss. 1, 2; SOR/2006-189, ss. 1 to 22, 23(F), 24 to 26; SOR/2007-284; SOR/2009-86; SOR/2010-32, 33; SOR/2011-8, 128, 233; SOR/2012-133; SOR/2013-34; SOR/2014-274; SOR/2017-10, 59, 112, 130, 229; SOR/2018-10.

Verge d'or de Riddell (*Solidago riddellii*)
Goldenrod, Riddell's

Mousses

Entosthodon fasciculé (*Entosthodon fascicularis*)
Cord-moss, Banded

Érythrophyllle du Columbia (*Bryoerythrophyllum columbianum*)
Moss, Columbian Carpet

Fissident pygmée (*Fissidens exilis*)
Moss, Pygmy Pocket

Tortule à poils lisses (*Syntrichia laevipila*)
Moss, Twisted Oak

Lichens

Dégélie plombée (*Degelia plumbea*)
Lichen, Blue Felt

Érioderme boréal (*Erioderma pedicellatum*) population boréale
Lichen, Boreal Felt Boreal population

Leptogé à quatre spores (*Leptogium polycarpum*)
Lichen, Peacock Vinyl

Néphrome cryptique (*Nephroma occultum*)
Lichen, Cryptic Paw

Peltigère éventail d'eau de l'Ouest (*Peltigera gowardii*)
Waterfan, Western

Pseudocyphellie des forêts surannées (*Pseudocyphellaria rainierensis*)
Lichen, Oldgrowth Specklebelly

Sclérophore givré (*Sclerophora peronella*) population de la Nouvelle-Écosse
Glass-whiskers, Frosted Nova Scotia population

2002, ch. 29, ann. 1; DORS/2005-14, art. 1 à 53; DORS/2005-224, art. 1 à 32; DORS/2006-60, art. 1 et 2; DORS/2006-189, art. 1 à 22, 23(F) et 24 à 26; DORS/2007-284, DORS/2009-86; DORS/2010-32, 33; DORS/2011-8, 128, 233; DORS/2012-133; DORS/2013-34; DORS/2014-274; DORS/2017-10, 59, 112, 130, 229; DORS/2018-10.

SCHEDULE 2

(Section 130)

PART 1

Endangered Species

Mammals

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Ungava Bay population

Béluga population de la baie d'Ungava

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Southeast Baffin Island - Cumberland Sound population

Béluga population du sud-est de l'île de Baffin et de la baie Cumberland

Whale, Bowhead (*Balaena mysticetus*) Eastern Arctic population

Baleine boréale population de l'Arctique de l'Est

Whale, Bowhead (*Balaena mysticetus*) Western Arctic population

Baleine boréale population de l'Arctique de l'Ouest

Birds

Reptiles

Snake, Lake Erie Water (*Nerodia sipedon insularum*)

Couleuvre d'eau du lac Érié

Fish

PART 2

Threatened Species

Mammals

Porpoise, Harbour (*Phocoena phocoena*) Northwest Atlantic population

Marsouin commun population du Nord-Ouest de l'Atlantique

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Eastern Hudson Bay population

Béluga population de l'est de la baie d'Hudson

Birds

Reptiles

Fish

Cisco, Blackfin (*Coregonus nigripinnis*)

Cisco à nageoires noires

Cisco, Shortjaw (*Coregonus zenithicus*)

Cisco à mâchoires égales

Cisco, Shortnose (*Coregonus reighardi*)

Cisco à museau court

Redhorse, Black (*Moxostoma duquesnei*)

Chevalier noir

ANNEXE 2

(article 130)

PARTIE 1

Espèces en voie de disparition

Mammifères

Baleine boréale (*Balaena mysticetus*) population de l'Arctique de l'Est

Whale, Bowhead Eastern Arctic population

Baleine boréale (*Balaena mysticetus*) population de l'Arctique de l'Ouest

Whale, Bowhead Western Arctic population

Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de la baie d'Ungava

Whale, Beluga Ungava Bay population

Béluga (*Delphinapterus leucas*) population du sud-est de l'île de Baffin et de la baie Cumberland

Whale, Beluga Southeast Baffin Island - Cumberland Sound population

Oiseaux

Reptiles

Couleuvre d'eau du lac Érié (*Nerodia sipedon insularum*)

Snake, Lake Erie Water

Poissons

PARTIE 2

Espèces menacées

Mammifères

Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de l'est de la baie d'Hudson

Whale, Beluga Eastern Hudson Bay population

Marsouin commun (*Phocœna phocœna*) population du Nord-Ouest de l'Atlantique

Porpoise, Harbour Northwest Atlantic population

Oiseaux

Reptiles

Poissons

Chabot de profondeur des Grands Lacs (*Myoxocephalus thompsoni*) population des Grands Lacs

Sculpin, Deepwater Great Lakes population

Chevalier cuivré (*Moxostoma hubbsi*)

Redhorse, Copper

Chevalier noir (*Moxostoma duquesnei*)

Redhorse, Black

Redhorse, Copper (*Moxostoma hubbsi*)
Chevalier cuivré

Sculpin, Deepwater (*Myoxocephalus thompsoni*) Great
Lakes population
*Chabot de profondeur des Grands Lacs population des
Grands Lacs*

Plants

2002, c. 29, Sch. 2; SOR/2005-14, ss. 54 to 60; SOR/2005-224, ss. 33 to 36; SOR/2006-60,
s. 3; SOR/2006-189, ss. 27 to 29.

Cisco à mâchoires égales (*Coregonus zenithicus*)
Cisco, Shortjaw

Cisco à museau court (*Coregonus reighardi*)
Cisco, Shortnose

Cisco à nageoires noires (*Coregonus nigripinnis*)
Cisco, Blackfin

Plantes

2002, ch. 29, ann. 2; DORS/2005-14, art. 54 à 60; DORS/2005-224, art. 33 à 36; DORS/
2006-60, art. 3; DORS/2006-189, art. 27 à 29.

SCHEDULE 3

(Section 130)

Special Concern

Mammals

- Bat, Fringed (*Myotis thysanodes*)
Chauve-souris à queue frangée
- Bat, Keen's Long-eared (*Myotis keenii*)
Chauve-souris de Keen
- Cottontail, Nuttall's (*Sylvilagus nuttallii nuttallii*) British Columbia population
Lapin de Nuttall population de la Colombie-Britannique
- Kangaroo Rat, Ord's (*Dipodomys ordii*)
Rat kangourou d'Ord
- Mouse, Western Harvest (*Reithrodontomys megalotis megalotis*) British Columbia population
Souris des moissons population de la Colombie-Britannique
- Seal, Harbour (*Phoca vitulina mellonae*) Lacs des Loups Marins landlocked population
Phoque commun population confinée aux lacs des Loups Marins
- Shrew, Gaspé (*Sorex gaspensis*)
Musaraigne de Gaspé
- Squirrel, Southern Flying (*Glaucomys volans*)
Petit polatouche
- Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Eastern High Arctic/Baffin Bay population
Béluga population de l'Est du haut Arctique et de la baie de Baffin
- Whale, Sowerby's Beaked (*Mesoplodon bidens*)
Baleine à bec de Sowerby

Birds

- Falcon, Tundra Peregrine (*Falco peregrinus tundrius*)
Faucon pèlerin, tundra
- Hawk, Ferruginous (*Buteo regalis*)
Buse rouilleuse
- Hawk, Red-shouldered (*Buteo lineatus*)
Buse à épaulettes
- Heron, Pacific Great Blue (*Ardea herodias fannini*)
Grand héron population de la côte du Pacifique
- Owl, Short-eared (*Asio flammeus*)
Hibou des marais
- Thrush, Bicknell's (*Catharus bicknelli*)
Grive de Bicknell
- Waterthrush, Louisiana (*Seiurus motacilla*)
Paruline hochequeue
- Woodpecker, Red-headed (*Melanerpes erythrocephalus*)
Pic à tête rouge

ANNEXE 3

(article 130)

Espèces préoccupantes

Mammifères

- Baleine à bec de Sowerby (*Mesoplodon bidens*)
Whale, Sowerby's Beaked
- Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de l'Est du haut Arctique et de la baie de Baffin
Whale, Beluga Eastern High Arctic/Baffin Bay population
- Chauve-souris à queue frangée (*Myotis thysanodes*)
Bat, Fringed
- Chauve-souris de Keen (*Myotis keenii*)
Bat, Keen's Long-eared
- Lapin de Nuttall (*Sylvilagus nuttallii nuttallii*) population de la Colombie-Britannique
Cottontail, Nuttall's British Columbia population
- Musaraigne de Gaspé (*Sorex gaspensis*)
Shrew, Gaspé
- Petit polatouche (*Glaucomys volans*)
Squirrel, Southern Flying
- Phoque commun (*Phoca vitulina mellonae*) population confinée aux lacs des Loups Marins
Seal, Harbour Lacs des Loups Marins landlocked population
- Rat kangourou d'Ord (*Dipodomys ordii*)
Kangaroo Rat, Ord's
- Souris des moissons (*Reithrodontomys megalotis megalotis*) population de la Colombie-Britannique
Mouse, Western Harvest British Columbia population

Oiseaux

- Buse à épaulettes (*Buteo lineatus*)
Hawk, Red-shouldered
- Buse rouilleuse (*Buteo regalis*)
Hawk, Ferruginous
- Faucon pèlerin, tundra (*Falco peregrinus tundrius*)
Falcon, Tundra Peregrine
- Grand héron (*Ardea herodias fannini*) population de la côte du Pacifique
Heron, Pacific Great Blue
- Grive de Bicknell (*Catharus bicknelli*)
Thrush, Bicknell's
- Hibou des marais (*Asio flammeus*)
Owl, Short-eared
- Paruline hochequeue (*Seiurus motacilla*)
Waterthrush, Louisiana
- Pic à tête rouge (*Melanerpes erythrocephalus*)
Woodpecker, Red-headed

Amphibians

Reptiles

Lizard, Eastern Short-horned (*Phrynosoma douglassii brevirostre*)
Phrynosome de Douglas de l'Est

Skink, Five-lined (*Eumeces fasciatus*)
Scinque pentaligne

Turtle, Wood (*Clemmys insculpta*)
Tortue des bois

Fish

Buffalo, Bigmouth (*Ictiobus cyprinellus*)
Buffalo à grande bouche

Buffalo, Black (*Ictiobus niger*)
Buffalo noir

Cisco, Spring (*Coregonus* sp.)
Cisco de printemps

Cod, Atlantic (*Gadus morhua*)
Morue franche

Dace, Redside (*Clinostomus elongatus*)
Méné long

Dace, Umatilla (*Rhinichthys umatilla*)
Naseux d'Umatilla

Darter, Greenside (*Etheostoma blennioides*)
Dard vert

Kiyi (*Coregonus kiyi*)
Kiyi

Lamprey, Chestnut (*Ichthyomyzon castaneus*)
Lamproie brune

Lamprey, Northern Brook (*Ichthyomyzon fossor*)
Lamproie du Nord

Redhorse, River (*Moxostoma carinatum*)
Chevalier de rivière

Sculpin, Fourhorn (*Myoxocephalus quadricornis*) Fresh-water form
Chaboisseau à quatre cornes forme d'eau douce

Shiner, Bigmouth (*Notropis dorsalis*)
Méné à grande bouche

Shiner, Silver (*Notropis photogenis*)
Méné miroir

Stickleback, Charlotte Unarmoured (*Gasterosteus aculeatus*)
Épinoche lisse des îles de la Reine-Charlotte

Stickleback, Giant (*Gasterosteus* sp.)
Épinoche géante

Sturgeon, Shortnose (*Acipenser brevirostrum*)
Esturgeon à museau court

Sunfish, Orangespotted (*Lepomis humilis*)
Crapet menu

Sunfish, Redbreast (*Lepomis auritus*)
Crapet rouge

Whitefish, Squanga (*Coregonus* sp.)
Corégone du Squanga

Amphibiens

Reptiles

Phrynosome de Douglas de l'Est (*Phrynosoma douglassii brevirostre*)
Lizard, Eastern Short-horned

Scinque pentaligne (*Eumeces fasciatus*)
Skink, Five-lined

Tortue des bois (*Clemmys insculpta*)
Turtle, Wood

Poissons

Buffalo à grande bouche (*Ictiobus cyprinellus*)
Buffalo, Bigmouth

Buffalo noir (*Ictiobus niger*)
Buffalo, Black

Chaboisseau à quatre cornes (*Myoxocephalus quadricornis*) forme d'eau douce
Sculpin, Fourhorn Freshwater form

Chevalier de rivière (*Moxostoma carinatum*)
Redhorse, River

Cisco de printemps (*Coregonus* sp.)
Cisco, Spring

Corégone du Squanga (*Coregonus* sp.)
Whitefish, Squanga

Crapet menu (*Lepomis humilis*)
Sunfish, Orangespotted

Crapet rouge (*Lepomis auritus*)
Sunfish, Redbreast

Dard vert (*Etheostoma blennioides*)
Darter, Greenside

Épinoche géante (*Gasterosteus* sp.)
Stickleback, Giant

Épinoche lisse des îles de la Reine-Charlotte (*Gasterosteus aculeatus*)
Stickleback, Charlotte Unarmoured

Esturgeon à museau court (*Acipenser brevirostrum*)
Sturgeon, Shortnose

Kiyi (*Coregonus kiyi*)
Kiyi

Lamproie brune (*Ichthyomyzon castaneus*)
Lamprey, Chestnut

Lamproie du Nord (*Ichthyomyzon fossor*)
Lamprey, Northern Brook

Méné à grande bouche (*Notropis dorsalis*)
Shiner, Bigmouth

Méné long (*Clinostomus elongatus*)
Dace, Redside

Méné miroir (*Notropis photogenis*)
Shiner, Silver

Morue franche (*Gadus morhua*)
Cod, Atlantic

Naseux d'Umatilla (*Rhinichthys umatilla*)
Dace, Umatilla

Plants

- Aster, Bathurst (*Symphotrichum subulatum*) Bathurst population
Aster subulé population de Bathurst
- Bulrush, Long's (*Scirpus longii*)
Scirpe de Long
- Columbo, American (*Frasera caroliniensis*)
Frasère de Caroline
- Fern, Broad Beech (*Phegopteris hexagonoptera*)
Phégoptéride à hexagones
- Fleabane, Provancher's (*Erigeron philadelphicus* ssp. *provancheri*)
Vergerette de Provancher
- Goosefoot, Smooth (*Chenopodium subglabrum*)
Chénopode glabre
- Green Dragon (*Arisaema dracontium*)
Arisème dragon
- Helleborine, Giant (*Epipactis gigantea*)
Épipactis géant
- Locoweed, Hare-footed (*Oxytropis lagopus*)
Oxytrope patte-de-lièvre
- Oak, Shumard (*Quercus shumardii*)
Chêne de Shumard
- Quillwort, Bolander's (*Isoetes bolanderi*)
Isoète de Bolander

Lichens

- Cryptic Paw (*Nephroma occultum*)
Lichen cryptique
- Oldgrowth Specklebelly (*Pseudocyphellaria rainierensis*)
Pseudocyphellie des forêts surannées
- Seaside Bone (*Hypogymnia heterophylla*)
Hypogymnie maritime

2002, c. 29, Sch. 3; SOR/2005-14, ss. 61 to 65; SOR/2005-224, ss. 37 to 40; SOR/2006-60, s. 4; SOR/2006-189, ss. 30 to 35.

Plantes

- Arisème dragon (*Arisaema dracontium*)
Green Dragon
- Aster subulé (*Symphotrichum subulatum*) population de Bathurst
Aster, Bathurst Bathurst population
- Chêne de Shumard (*Quercus shumardii*)
Oak, Shumard
- Chénopode glabre (*Chenopodium subglabrum*)
Goosefoot, Smooth
- Épipactis géant (*Epipactis gigantea*)
Helleborine, Giant
- Frasère de Caroline (*Frasera caroliniensis*)
Columbo, American
- Isoète de Bolander (*Isoetes bolanderi*)
Quillwort, Bolander's
- Oxytrope patte-de-lièvre (*Oxytropis lagopus*)
Locoweed, Hare-footed
- Phégoptéride à hexagones (*Phegopteris hexagonoptera*)
Fern, Broad Beech
- Scirpe de Long (*Scirpus longii*)
Bulrush, Long's
- Vergerette de Provancher (*Erigeron philadelphicus* ssp. *provancheri*)
Fleabane, Provancher's

Lichens

- Hypogymnie maritime (*Hypogymnia heterophylla*)
Seaside Bone
- Lichen cryptique (*Nephroma occultum*)
Cryptic Paw
- Pseudocyphellie des forêts surannées (*Pseudocyphellaria rainierensis*)
Oldgrowth Specklebelly

2002, ch. 29, ann. 3; DORS/2005-14, art. 61 à 65; DORS/2005-224, art. 37 à 40; DORS/2006-60, art. 4; DORS/2006-189, art. 30 à 35.